

Schwalbacher Woche

14-tägig erscheinende unabhängige
Lokalzeitung für Schwalbach am Taunus.

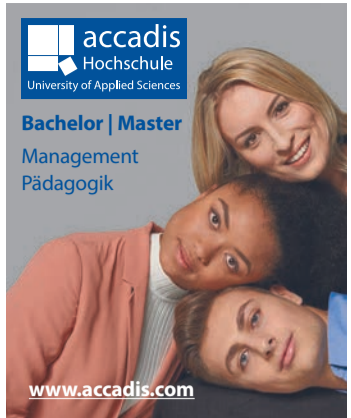
Auflage: 8.500 Exemplare

Herausgegeben vom Hochtaunus Verlag GmbH · Vorstadt 20 · 61440 Oberursel · Telefon 0 61 71 / 62 88 - 0 · Telefax 0 61 71 / 62 88 - 19

27. Jahrgang

Donnerstag, 31. März 2022

Kalenderwoche 13



Beim symbolischen Spatenstich zum Baubeginn des Erweiterungsbaus der Albert-Einstein-Schule mit Landrat Michael Cyriax (2. v. l.) sind auch Schulleiterin Anke Horn (l.), Architekt Oliver Kummert (3. v. l.) und Vertreter der Schulgemeinde mit dabei. Foto: MTK

Baubeginn für Erweiterungsbau der AES

Schwalbach (sbw). Die Bauarbeiten zur Erweiterung der Albert-Einstein-Schule (AES) in Schwalbach haben begonnen. Wie Landrat Michael Cyriax mitteilt, entsteht bis Jahresende ein Gebäude mit sechs Klassenräumen.

„Wir schaffen damit nicht nur mehr Räume, sondern setzen auch sehr stark auf Energieeffizienz“, so der Landrat. „So leisten wir einen Beitrag, Ressourcen zu schonen.“ In den Bau fließen auch Fördermittel des Bundes, die vorübergehend blockiert worden waren. Die Erweiterung ist Cyriax zufolge nötig geworden, weil die bestehenden Räume an der Schule nicht ausreichen; die AES wird derzeit von rund 1600 Schülern besucht. Der

Neubau wird im Passivhausstandard errichtet und erhält eine Photovoltaikanlage. In die Erweiterung investiert der Kreis knapp vier Millionen Euro. Rund 258 000 Euro stammen aus Bundeszuschüssen, mit denen energieeffizientes Bauen gefördert wird. Wie Cyriax erläutert, war es wochenlang fraglich gewesen, ob der Kreis diese bereits eingeplanten Mittel tatsächlich erhält. Bundeswirtschaftsminister Robert Habeck hatte das Programm Ende Januar gestoppt, weil die entsprechenden Kassen der Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW), der Förderbank, leer waren. Er hatte damit deutschlandweit einen Sturm der Entrüstung ausgelöst. „Das war eine Schrecksekunde“, so Cyriax. Es sei aber gut, dass der Bund die Mittel jetzt doch bereit-

stellt. Den entsprechenden Förderbescheid hatte der Kreis vor ein paar Tagen erhalten. Auch für die geplante Erweiterung der Heinrich-von-Kleist-Schule in Eschborn sollen jetzt wieder Zuschüsse fließen. Wegen der Bauarbeiten muss kein Unterricht ausgelagert werden, wie Cyriax hervorhebt. Die Schule überbrücke die Zeit, indem sie Musikräume nutzt. Der Landrat dankt der Schulleiterin Anke Horn für die Kooperation bei diesem Projekt: „Wie anderswo auch, arbeiten wir bei den Planungen eng mit der Schule zusammen.“ Bei einem Baustellenrundgang mit Vertretern der Schulgemeinde und einem symbolischen Spatenstich informierte sich der Landrat über den Fortgang des Projekts.

Planung der Tribüne des Limesstadions in Arbeit

Schwalbach (sbw). Am 30. September 2021 hat die Stadtverordnetenversammlung den Bebauungsplan Nr. 72 „Limesstadion“ beschlossen. Wie Bürgermeister Alexander Immisch mitteilt, war dies der Startschuss für die Planung der Tribüne mit Schallschutzmaßnahme. Immisch: „Nach dem Beschluss wurde unverzüglich ein Planer beauftragt. Nach einem gemeinsamen Gesprächstermin mit dem Vorstand der Turngemeinde erarbeitet er gegenwärtig den Plan für die Tribüne.“ Bevor der Bebauungsplan nicht beschlossen war, konnte der Planer nicht beauftragt werden. Denn der Beschluss der Stadtverordnetenversammlung bildet die Grundlage für alle weiteren Schritte der Verwaltung. In der Zwischenzeit konnte das Limesstadion dennoch für jede sportliche Betätigung genutzt werden. In diesem Fall erteilt das Sozial- und Jugendamt Einzelgenehmigungen. Wie die Leiterin des Bau- und Planungsamtes Heike Jahn mitteilt, sollen im Sommer allen

verantwortlichen Entscheidungsträgern Planungen und Kostenschätzungen der Tribüne mit überdachtem Lärmschutz zur Beratung vorgelegt werden. Mit der Schaffung des Baurechts, das heißt mit dem Beschluss des Bebauungsplans Nr. 72, kann gleichfalls die gewünschte Stabhochsprunganlage angeschafft werden. Sie steht bereits im Haushaltsplan 2022. Die Vorgeschichte: 2008 wurde das Limesstadion saniert. Im Sommer 2016 sollte die Erneuerung der Tribüne folgen. Diese war längst baufällig und sollte in neuer Gestalt, reduzierter Form und barrierefrei errichtet werden. Aufgrund befürchteter Lärmbelästigung klagten einige Anwohner gegen die Erneuerung der Tribüne. Ende September 2016 verfügte das Verwaltungsgericht Frankfurt einen Baustopp für den Tribünenneubau. Ursache war der Bebauungsplan aus dem Jahr 1971, der aufgrund eines Verfahrensfehlers ungültig war.

„Fête da la Musique“ – „Fest der Musik“ im Juni

Schwalbach (sbw). In Schwalbach soll 2022 erstmals das „Fest der Musik“ gefeiert werden. Idee des Festes ist, dass Musizierende, Laien oder Profis am Dienstag, 21. Juni, ab 18 Uhr verteilt im gesamten Stadtgebiet ehrenamtlich auftreten. Dafür eignen sich Plätze und Grünflächen der Stadt ebenso wie Gärten, Vorgärten und Höfe oder Cafés, Kneipen und Restaurants. Zum kalendarischen Sommeranfang soll in der Stadt Musik erklingen, wobei es die unterschiedlichsten Stile ebenso sein dürfen wie kurzfristig geplante Auftritte. Bürgermeister Alexander Immisch: „Das Fest war schon für 2020 als Teil der Feierlichkeiten zu 50 Jahren ‚Erhebung Schwalbachs zur Stadt‘ geplant. Aufgrund der Pandemie mussten alle Veranstaltungen ausfallen. In diesem Jahr wollen wir einen zweiten Versuch wagen. Der Charme des Festes besteht darin, dass alle, die möchten, mitmachen können, auch ganz spontan.“ Der Kulturkreis ist ebenfalls mit im Boot, Geschäftsführerin Anke Kracke

unterstützt die Idee: „Die Schwalbacher haben vieles zu bieten, auch musikalisch. Das kann sich hören lassen.“ Alle, die gerne mitwirken möchten, sind am Dienstag, 26. April, um 19 Uhr zu einer Absprache in Gruppenraum 1 des Bürgerhauses eingeladen. Fragen dazu kann man per E-Mail an kulturkreis@schwalbach.de richten. Mögliche Mitwirkende sind Schwalbacher Bands, Chöre, Schulen, Musikschulen, Kirchengemeinden, Wohnzimmerkonzert-Veranstalter, DJs, Musiker und viele mehr. Weitere Informationen zum „Fest der Musik“ in Deutschland sind im Internet unter www.fetedelamusique.info zu finden. Das „Fest der Musik“ findet immer am 21. Juni statt, also auch an Werktagen. Es hat seinen Ursprung in Frankreich, wurde 1982 erstmals gefeiert und in den vergangenen Jahren immer populärer. Mittlerweile wird es in 300 Städten in Europa gefeiert, in Deutschland beteiligen sich mehr als 50 Städte an dem Fest.

Partyverleih
frankfurt.de
Dieselstraße 2-4 • 61476 Kronberg
www.verleih-frankfurt.de

Dabei sein oder „außen vor“?
Eine Sache guten Hörens und Verstehens.

Je mehr Stimmen wir gleichzeitig hören, desto schwerer wird das Verstehen. Eine rechtzeitig eingesetzte Hörhilfe beugt dem „Verlernen“ des Verstehens vor.
Willkommen zu Beratung & Gratis-Hörtest
HÖRSYSTEME
stoffers
Am Bahnhof 5, 65812 Bad Soden ☎ 06196 283 64
Hauptstraße 17, 61462 Königstein ☎ 06174 252 82
Langgasse 3, 65719 Hofheim ☎ 06192 807 79 00
www.hoerakustik-stoffers.de ✉ info@hoerakustik-stoffers.de

VOLVO
Mobilität auf Schwedisch.
Erleben Sie die Welt von Volvo.
Jetzt Ihre Probefahrt mit einem Volvo S60 Recharge vereinbaren.

Hahnstraße 45
60528 Frankfurt
Emil Fey - Hessengarage GmbH
Tel. (069) 390005-201
www.volvofrankfurt.de

VERANSTALTUNGEN Eschborn

Ausstellungen

Kunstaussstellung „Aussichten – Synästhesie“, von Elizabet Hristova und Yassin Gueye, Gemälde, Collagen und Schmuck, Stadtmuseum, Eschenplatz 1, bis zum 10. April, mittwochs und samstags 15-18 Uhr, sonntags 14-18 Uhr und nach Vereinbarung

Kunstaussstellung, von Franziska Kuo, Ausschnitt ihres eigenen Schaffens mit Upcycling durch Mixen von Materialien und Collage von Bildmotiven, Eschborn K, Jahnstraße 3, bis zum 29. April, vor den laufenden Veranstaltungen

Ausstellung „50 Jahre Zusammenschluss Eschborn und Niederhöhnstadt“, Saal unter der Kirche St. Nikolaus, Metzengasse 6, Vernissage mit Zeitzeugengespräch am 5. April, 18.30 Uhr, mit Voranmeldung, bis zum 14. April, montags und mittwochs 10-12 Uhr, donnerstags 10-12 Uhr und 15-17 Uhr

Veranstaltungen

Freitag, 1. April

Kino, „Und morgen die ganze Welt“, Regie Julia von Heinz, Eschborn K, Jahnstraße 3, 20.15 Uhr

Samstag, 2. April

Kabarett, „Quickies. Schnelle Nummern zur Lage der Nation“, mit dem Kom(m)ödchen-Ensemble, Eschborn K und Stadt Eschborn, Stadthalle, Rathausplatz 36, 20.15 Uhr

Sonntag, 3. April

Kinderkonzert, „Evas Apfel“, Gabriel Gabu (Gitarre, Gesang) und Imogen Gleichauf (Schlagzeug, Gesang), für Familien mit Kindern ab vier Jahren, Eschborn K, Jahnstraße 3, 15.30 Uhr

Donnerstag, 7. April

Theater, „Acht Frauen“, Kriminalkomödie von Robert Thomas, Stadt Eschborn, Stadthalle, Rathausplatz 36, 20 Uhr

Freitag, 8. April

Kino, „Doch das Böse gibt es nicht“, Regie Mohamad Rasoulof Eschborn K, Jahnstraße 3, 20.15 Uhr

Samstag, 9. April

Opernabend im Kino, „L'enfant et les sortilèges“, Eschborn K, Jahnstraße 3, 20.15 Uhr

Sonntag, 10. April

Tanz, „Swingin' Sunday Tea Dance“, Eschborn K, Jahnstraße 3, 16 Uhr

Benefizveranstaltung für die Ukraine



Alle Eschborner sind dazu aufgerufen, ein Zeichen für Frieden, Freiheit und Demokratie zu setzen: Am Mittwoch, 6. April, um 20 Uhr soll in der Neuen Stadtmitte eine Solidaritätsbekundung mit den Menschen in und aus der Ukraine stattfinden. Die Schüler der Heinrich-von-Kleist-Schule, die an diesem Tag den „Tag der Vielfalt“ feiern, präsentieren Texte und musikalische Stücke. An einem Infostand erfahren die Besucher alle wichtigen Details zu Hilfsprojekten. Ab 21 Uhr ist auf den Fassaden der Gebäude der Neuen Stadtmitte eine interaktive Lichtinstallation des Künstlerehepaars Daniela und Pascal Kulcsár zu sehen – zweimal bereits hat das Duo seine vielversprechenden Projekte in Eschborn gezeigt. Das Besondere an diesem Abend: Alle Besucher können sich aktiv an der Gestaltung der Projektion über eine App beteiligen. Im friedlichen Miteinander soll ein Zeichen der Solidarität mit der Ukraine gesetzt werden. Der Eintritt ist frei. Die gesammelten Spenden gehen an die Flüchtlingshilfe Eschborn/Niederhöhnstadt: Über den Einsatz der Spendengelder entscheidet eine Kommission aus jeweils einem Vertreter der Eschborner Kirchen, Vertreter des Arbeitskreises sowie der Stadt. Bei der Katholischen Kirchengemeinde Christ-König Eschborn ist ein Spendenkonto für die Ukrainehilfe eingerichtet.

Foto: Flashlines

„Notre Dame in Paris und die Gotik“

Schwalbach (sbw). Am Mittwoch, 13. April, findet der Vortrag „Notre Dame in Paris und die Gotik in Frankreich“ – eine Bilanz nach dem Brand 2019 und der teilweisen Zerstörung – von Herrn Dr. Wolfgang Metternich statt. Beginn ist um 19.30 Uhr im Raum 7/8 im Bürgerhaus Schwalbach. Eine Unachtsamkeit oder ein winziger technischer Defekt vernichtete 2019 eines der berühmtesten Bauwerke des Mittelalters in Europa, die Kathedrale Notre Dame in Paris, eines der Wahrzeichen der Stadt. Nach dem Brand bot die vorher so gewaltige Kirche ein Bild, wie man es nach den zwei Weltkriegen des 20. Jahrhunderts in Europa nicht mehr gesehen hatte: ausgebrannte Dächer und eingestürzte Gewölbe, darunter unter Schuttbergen eine völlig verwüstete Kathedrale, in der sich tags zuvor noch Tausende Menschen dräng-

ten. Der Vortrag zeigt die lange Geschichte dieses Bauwerks auf, das, entstanden im 12. Jahrhundert, in langen Jahrhunderten immer wieder verändert und umgebaut wurde. Er führt in die Anfänge der Gotik im Mittelalter, zeigt aber auch, dass ein solches Bauwerk immer wieder Veränderungen durch Modernisierungen und rückführende Denkmalpflege ausgesetzt war, ein Bauwerk, das immer im Mittelpunkt des Interesses stand. Der Eintritt ist frei. Interessierte erhalten die Einlass-Tickets bis Montag, 11. April, ausschließlich in der Geschäftsstelle des Kulturkreises; es gibt keine Abendkasse. Es gelten die Abstands- und Hygieneregeln sowie Maskenpflicht. Veranstalter ist der Kulturkreis mit den Arbeitskreisen „Avrillé“ und „Wissenschaft-Technologie-Wirtschaft“ („WiTech-Wi“).

FÜR DEN NOTFALL

Apothekendienst

Der Apotheken-Notdienst beginnt um 8.30 Uhr für 24 Stunden. Von 20 bis 6 Uhr, an Sonn- und Feiertagen ganztägig, wird eine gesetzliche Notdienstgebühr von 2,50 Euro erhoben. Die aktuelle Notdienst-Apotheke ist zu erfahren über Telefon 0800-0022833 (Festnetz/ kostenlos) und Telefon 22833 ohne Vorwahl (für Handys in allen Funknetzen). Der Anruf kostet 69 Cent pro Minute. Im Internet ist die Suche unter www.aponet.de möglich.

Freitag, 1. April

Rats Apotheke, Eschborn, Rathausplatz 16, Tel. 06196-42131
Löwen Apotheke, Kelkheim, Kelkheimer Straße 10, Tel. 06195-61586

Samstag, 2. April

Dreilinden Apotheke, Bad Soden, Hauptstraße 19, Tel. 06196-22937
Stadt Apotheke, Hattersheim, Hauptstraße 24, Tel. 06190-3651

Sonntag, 3. April

Schwanen Apotheke, Hofheim, Alte Bleiche 4, Tel. 06192-901307
Thermen Apotheke, Bad Soden, Am Bahnhof 7, Tel. 06196-22986

Montag, 4. April

Alte Apotheke, Königstein, Limburger Straße 1a, Tel. 06174-21264
Sonnenschein Apotheke, Liederbach, Eichkopffallee 55a, Tel. 06196-764310

Dienstag, 5. April

Brunnen Apotheke, Bad Soden, Professor-Much-Straße 2, Tel. 06196-7640670
Goldbach Apotheke, Eppstein, Hauptstraße 67, Tel. 06198-9628

Mittwoch, 6. April

Apotheke am Westerbach, Kronberg, Westerbachstraße 23, Tel. 06173-2025
Sonnen Apotheke, Kelkheim, Am Kirchplatz 1, Tel. 06195-2266

Donnerstag, 7. April

Apotheke im Chinon-Center, Hofheim, Chinonplatz 6-12, Tel. 06192-2963373
Schloss Apotheke, Kronberg, Friedrichstraße 69, Tel. 06173-5119

Freitag, 8. April

Lorsbacher Apotheke, Hofheim, Hofheimer Straße 5, Tel. 06192-26326
Quellen Apotheke, Bad Soden, Zum Quellenpark 45, Tel. 06196-21311

Samstag, 9. April

Apotheke am Markt, Kelkheim, Frankenallee 1, Tel. 06195-6773250
Löwen Apotheke, Eschborn, Hauptstraße 416, Tel. 06173-62525

Sonntag, 10. April

Brunnen Apotheke, Hofheim, Weilbacher Straße 5, Tel. 06192-39666
Burg Apotheke, Königstein, Frankfurter Straße 7, Tel. 06174-9929500

Montag, 11. April

Glaskopf Apotheke, Glashütten, Limburger Straße 29, Tel. 06174-63737
Hof Apotheke, Hofheim, Alte Bleiche 9, Tel. 06192-27482
Pinguin Apotheke, Schwalbach, Avrillestraße 3, Tel. 06196-83722

Dienstag, 12. April

Brunnen Apotheke, Liederbach, Alt-Oberliederbach 35, Tel. 069-3140411
Apotheke im Globus, Eschborn, Ginnheimer Str. 18, Tel. 06196-7762770

Mittwoch, 13. April

Globus Apotheke, Hofheim, Seilerbahn 2-4, Tel. 06192-99250
Hof Apotheke, Kronberg, Friedrich-Ebert-Straße 16, Tel. 06173-79771

Donnerstag, 14. April

Klosterberg Apotheke, Kelkheim, Frankfurter Straße 4, Tel. 06195-2728
Rats Apotheke Oberhöhnstadt, Kronberg, Borngasse 2, Tel. 06173-61522

Bundesweiter Ärztlicher Bereitschaftsdienst
in Hessen rund um die Uhr **116117**

ÄBD Main-Taunus im Krankenhaus Bad Soden

Kronberger Str. 36, 65812 Bad Soden Taunus, Telefon 06196-656
montags, dienstags, donnerstags 19 bis 24 Uhr
mittwochs, freitags 14 bis 24 Uhr
samstags, sonntags und feiertags 8 bis 24 Uhr

**Kinder- und Jugend-ÄBD Frankfurt
im Universitätsklinikum Frankfurt**
Theodor-Stern-Kai 7, 60596 Frankfurt am Main

**Kinder- und Jugend-ÄBD Frankfurt-West/
Main-Taunus im Klinikum Frankfurt Höchst**

Gotenstraße 6-8, 65929 Frankfurt am Main, Telefon 069-31060
mittwochs, freitags 16 bis 20 Uhr
samstags, sonntags 9 bis 20 Uhr
feiertags und an Brückentagen 9 bis 20 Uhr

Ausstellungen

Kunstaussstellung „Malerei“, von Ruth Bussmann, neuere Werke, Galerie Elzenheimer, Wiesenweg 12, bis zum 30. April, samstags 11-18 Uhr, sonntags 15-18 Uhr und nach Vereinbarung

Veranstaltungen

Samstag, 2. April

Reparatur-Café, Bürgerhaus, Marktplatz 1-2, 10-13 Uhr

Theater „Diese Nacht – oder nie“, Kulturkreis, Bürgerhaus, Großer Saal, Marktplatz 1-2, 19.30 Uhr

Sonntag, 3. April

Art-Café, Kulturkreis Galerie, Schulstraße 7, 15-18 Uhr

Samstag, 9. April

Flohmarkt, Kulturkreis, Marktplatz, 9-14 Uhr

Mittwoch, 13. April

Vortrag, „Notre Dame in Paris und die Gotik in Frankreich“, Referent Dr. Wolfgang Metternich, Kulturkreis, Bürgerhaus, Marktplatz 1-2, 19.30 Uhr

„Frauentreff“

Schwalbach (sbw). Auch beim „Frauentreff“ ist wieder einiges los. Der Spanisch-Stammtisch hat am Mittwoch begonnen. Das Freitag-Nachmittag-Café, ursprünglich für den ersten Freitag im Monat geplant, soll künftig am zweiten Freitag im Monat stattfinden. Zum kommenden Freitag-Nachmittag-Café am 8. April lädt der „Frauentreff“ alle Interessierten ein, am unteren Marktplatz 1-2 neben dem Eingang zum Bürgerhaus. Die Übungsgruppe „Jin Shin Jyutsu“ trifft sich jeden ersten Dienstag im Monat um 18 Uhr im Frauentreff. Das nächste Treffen ist somit am Dienstag, 5. April.

„Art Café“ findet statt

Schwalbach (sbw). Am Sonntag, 3. April, von 15 bis 18 Uhr können Interessierte bei Kaffee und Kuchen den inzwischen traditionellen „Art Café“-Nachmittag in gemüthlicher Atmosphäre genießen und mit Künstlern ins Gespräch kommen sowie ausgestellte Kunstwerke anschauen. Ab 17 Uhr wird der Film „Meisterwerke und ihre Geheimnisse“ gezeigt. Der Eintritt ist frei. Es gelten die Abstands- und Hygieneregeln sowie Maskenpflicht. Beim Verzehr von Speisen und Getränken darf die Maske kurzzeitig abgenommen werden. Veranstalter sind der Kulturkreis und der Arbeitskreis Kunstkreis. Das „Art Café“ findet in der Kulturkreis-Galerie, Schulstraße 7, statt.

Besuchen Sie auch
unser neues
Online-Portal

www.Taunus-Nachrichten.de

Auf dem Weg zum Col de Cerise 9. oder 10. September 1943



Der Dokumentarfilm „1943 – Zeit eines Aufschubs“ wird am Sonntag im „CasaBlanca“ gezeigt.
Foto: Charles Roman

Besondere Filmmatinee am Sonntag im „CasaBlanca“

Main-Taunus (mtk). Die Gesellschaft für Christlich-Jüdische Zusammenarbeit im Main-Taunus-Kreis präsentiert mit dem Kino „CasaBlanca“ eine besondere Filmmatinee am Sonntag, 3. April, um 11.30 und um 14 Uhr.

Der Dokumentarfilm „1943 – Zeit eines Aufschubs“ erinnert an ein unbekanntes Kapitel der Shoah: Im Jahr 1943 wurde die Gemeinde St.-Martin-Vésudie in den französischen Seeralpen zu einer sicheren Zuflucht für über 1000 jüdische Flüchtlinge aus ganz Europa.

Die deutsche Wehrmacht besetzte im November 1942 die sogenannte „freie Zone“ (Vichy-Frankreich), überließ aber dem italienischen Militär einige Departements. In der italienischen Besatzungszone konnten Juden neun Monate unbehelligt leben. Nach der italienischen Kapitulation entschlossen sie sich zur Flucht über die Alpen nach Italien. Nicht allen gelang die Flucht. Viele wurden von der Gestapo aufgegriffen und nach Auschwitz verschleppt. Alfred Grosser schreibt 2016: „Dieser italienische Schutz durch die Armee in Frankreich ist kaum bekannt geworden, weil man das Positive von Italien nicht wahrhaben will, weil der Vergleich mit Frankreich nicht sehr ehrenvoll ist.“ Eine Einführung am Filmabend gibt Annette Stock.

Der Schweizer Spielfilm des Regisseurs Leo-

pold Lindtberg „Die letzte Chance“ spielt ebenfalls im Herbst 1943. Einem englischen und amerikanischen Gefangenen gelingt die Flucht vor den Deutschen in Richtung Schweiz. Auf ihrer Flucht treffen sie auf eine Flüchtlingsgruppe, die aus Serben, Holländern und Juden besteht. Gemeinsam bestehen sie die Schwierigkeiten, und sie gelangen in schweizerische Sicherheit. Der Film wurde mit einer Vielzahl von Laiendarstellern gedreht, aber auch mit professionellen Schauspielern, unter anderem mit Therese Giehse. Bei den Filmfestspielen 1946 in Cannes wurde er mit dem Großen Preis sowie dem internationalen Friedenspreis ausgezeichnet. Der Film ist einer der wichtigsten Filmschätze der Schweiz und ein Dokument für die internationale Verständigung. Der völkerverbindende Charakter des Films und die Flüchtlingstragik sind nach fast 80 Jahren immer noch brandaktuell. Eine Einführung zum Film gibt Günter Pabst.

Zwischen den beiden Filmen besteht die Möglichkeit, einen kleinen Snack und ein Getränk zu sich zu nehmen. Die Filme werden im Kino „CasaBlanca“, Zum Quellenpark 2, in Bad Soden gezeigt. Der Eintritt ist frei – eine Spende für die Ukraine erwünscht. Karten gibt es unter Telefon 06196-9216700 oder an der Kinokasse. Es gilt die 3G-Regel.

Änderung bei Impfterminen

Main-Taunus (mtk). Das stationäre Impfangebot des Main-Taunus-Kreises wird auf das Impfzentrum Hattersheim konzentriert, mobile Termine werden aber weiterhin angeboten. Das teilt Erste Kreisbeigeordnete Madlen Overdick mit. Den Angaben zufolge wurde die Impfpraxis im Krankenhaus Bad Soden am 31. März geschlossen, die Öffnungszeiten im Hattersheimer Impfzentrum ändern sich.

Vom 2. April an bietet das Zentrum in Hattersheim mittwochs bis sonntags von 10 bis 18

Uhr Termine für Erwachsene und Jugendliche ab zwölf Jahren mit Biontech und Moderna an. Mittwochs bis freitags sowie sonntags laufen von 13.30 bis 18 Uhr Erwachsenentermine mit Nuvoxovid und samstags von 10 bis 18 Uhr Termine für Kinder von fünf bis elf Jahren. Erstimpfungen mit Biontech und Moderna sind weiterhin ohne Termin möglich. Gebucht werden Termine über das Portal www.terminland.eu/kliniken-mtk/. Einzelheiten zu weiteren mobilen Impfterminen in den Kommunen werden noch bekanntgegeben.

Weg auf Waldfriedhof wird saniert

Schwalbach (sbw). Die Sanierung eines Wegs im hinteren Bereich des Waldfriedhofs hat im März begonnen. Dieser führt nahe des Eingangs am Viergötterstein in Richtung Trauerhalle. Der vier Meter breite Weg, bisher asphaltiert, wird auf einem Abschnitt von 100 Metern saniert. Denn der Asphaltbelag ist in die Jahre gekommen, weshalb er nun, wie andere Wege in den Jahren zuvor, ebenfalls gepflastert werden soll. Insgesamt umfasst diese Baumaßnahme eine Wegfläche von 400 Quadratmetern. Mit einer Dauer der Arbeiten von drei bis vier Wochen ist zu rechnen. Die Kosten betragen rund 40 000 Euro brutto. Ausführendes Unternehmen ist die Firma Henning Bau aus Hattersheim. Wer die Urnenwände und andere Grabstätten, die unmittelbar an dem ausgeschachteten Weg angrenzen, besuchen möchte, muss vorübergehend einen kurzen Umweg an der Wasserentnahmestelle vorbei in Kauf nehmen.

Kunstwerk für Rapp-Kreisel

Eschborn (ew). Alle Bürger können noch bis Freitag, 8. April, über die Gestaltung der als Rapp-Kreisel bekannten Verkehrsinsel abstimmen. Drei Varianten sind vorgesehen: Das Künstlerinnen-Duo Christel Lechner (*1947) und Laura Lechner (*1973) aus Witten, der Künstler Stefan Rohrer (*1968) aus Stuttgart und der Künstler Hannes Helmeke (*1967) aus Köln haben Vorschläge ins Rennen geschickt. Alle Eschborner, die noch nicht abgestimmt haben, können ihren Favoriten küren. Das Abstimmungsformular ist erhältlich im Rathaus, in der Verwaltungsstelle Niederhöhnstadt, in den Stadtbüchereien in Eschborn und Niederhöhnstadt und bei allen Kultur-Veranstaltungen in der Stadthalle. Ebenso ist das Abstimmungsformular im Internet unter www.eschborn.de zu finden.



Ob Matratze, Kissen oder Zudecke:

**KEIN MENSCH
IST WIE
DER ANDERE.**

Jeder hat andere Bedürfnisse und Ansprüche. Lassen Sie sich beraten!

www.betten-zellekens.de

069/42000-0

Ehrungen von Kommunalpolitikern



Am Donnerstag wurden im Rathaus Eschborn zwei verdiente städtische Kommunalpolitiker ausgezeichnet. Coronabedingt fand die Feierstunde im kleinen Rahmen statt. Dietmar Jerger (2. v. l.) wurde von Stadtverordnetenvorsteher Markus von Sternheim (l.) zum „Stadtältesten“ ernannt. Von Sternheim lobte das außerordentliche Engagement des ehemaligen Stadtverordneten, der sich von 1977 bis 2021 – mit Unterbrechung – nahezu 30 Jahre als Kommunalpolitiker ehrenamtlich für die Belange seiner Mitbürger eingesetzt hat. Hierfür wurde er bereits mit zahlreichen Auszeichnungen, unter anderem auch dem Ehrenbrief des Landes Hessen, ausgezeichnet. Für seine Verdienste um die Fastnacht – er ist seit Jahren Präsident der Interessensgemeinschaft Mittelrheinischer Carnevals – erhielt er im Jahr 2007 sogar den Hessischen Verdienstorden. Für den Magistrat übermittelten Bürgermeister Adnan Shaikh (2. v. r.) und Erste Stadträtin Bärbel Grade (r.) die Glückwünsche. Horst Fuhrländer wurde am selben Tag von Bürgermeister Adnan Shaikh zum Ehrenstadtrat ernannt. Seine Karriere in der Eschborner Kommunalpolitik begann 1990 als Stadtverordneter. Diesem Gremium gehörte er – einige Jahre auch als Vorsitzender seiner Fraktion – bis zum Jahr 2016 an, bevor er bis zum Jahr 2021 als ehrenamtlicher Stadtrat in den Magistrat wechselte. Auch Horst Fuhrländer erhielt zahlreiche städtische Auszeichnungen für sein Engagement zum Wohle seiner Mitbürger. Noch vor einem Jahr erhielt er die Goldene Ehrenmedaille für seine über 30-jährige kommunalpolitische Arbeit. Während der kleinen Feierstunde gratulierten ihm Stadtverordnetenvorsteher Markus von Sternheim und Erste Stadträtin Bärbel Grade.

Foto: Stadt Eschborn

SOLAR-ENERGIE-TALK 2022

Heizen ohne teures Öl und Gas - aber wie?

Wärmepumpen richtig einsetzen
– mit Energie von Sonne (Solarstrom oder -wärme),
Erde, Wasser oder Luft!

Online-Veranstaltung mit Zuschauerfragen

**DONNERSTAG, 7. APRIL 2022
19:00 BIS 21:00 UHR**

Begrüßung Erste Stadträtin Bärbel Grade

Vortrag „Heizen mit der Wärmepumpe“ Akke Wilmes,
Architekt, Dipl. Ing. für ökologisches Bauen

Anmeldung per E-Mail an klimaschutz@eschborn.de
Link zur Teilnahme am Tag der Veranstaltung unter

www.eschborn.de



Bei Kribbeln, Brennen und tauben Füßen

Beratungstag* (auch telefonisch möglich) zum Thema „Polyneuropathie“ unter Einhaltung der Hygieneregeln

Do 07.04.2022

Vereinbaren Sie jetzt Ihren persönlichen Beratungstermin

06171 - 7 51 20

*keine Diagnostik

Brunnen-Apotheke
Apotheker Kamal Dalal
Bornhohl 3-5 | 61449 Steinbach/Taunus
Mo. - Fr. 08.00 - 18.30 Uhr | Sa. 08.00 - 13.00 Uhr

Ferienspiele in den Osterferien

Eschborn (ew). In der Zeit vom 11. April bis zum 22. April richtet die Kinder- und Jugendarbeit in der Trägerschaft des Fördervereins von der katholischen Kirchengemeinde St. Nikolaus in Niederhöhnstadt wiederholt eine Ferienbetreuung für Schulkinder ab einem Alter von sechs Jahren aus. Diese findet von 10 bis 15 Uhr in den Jugendräumen der St. Nikolausgemeinde statt. Die Kinder erwarten ein abwechslungsreiches Programm aus Kreativität, Sport und Spielen. Alle Interessierten können sich per E-Mail an kinder-jugend@nikolausgemeinde.de anmelden. Informationen hierzu und das Anmeldeformular finden sie auch auf der Homepage unter www.nikolausgemeinde.de.



An der Musikschule Taunus unterrichten Philipp Mellies, Léa Villeneuve und José Rafael Florido (v. l.) Querflöte.
Foto: Stephanie Kreuzer

Fundfahrräder werden versteigert

Schwalbach (sbw). Am Samstag, 2. April, von 11 bis etwa 12 Uhr wird das Bürgerbüro der Stadtverwaltung ungefähr 25 Fund-Fahrräder versteigern. Sie wurden in den Jahren 2019 bis 2021 abgegeben. Da weder die Eigentümer noch die Finder – nach Ablauf der sechsmonatigen Aufbewahrungsfrist – die Fahrräder abgeholt haben, sind sie nun zur öffentlichen Versteigerung freigegeben. Die Versteigerung findet auf dem Marktplatz vor dem Rathauseingang statt. „Unter den Hammer“ kommen Fahrräder aller Größen und Arten. Vom Kleinkinderrad über Jugendräder und City-Bikes bis zu sportlichen Trekkingrädern und Mountainbikes sind viele interessante Schnäppchen dabei. Ob einfache Alltagsräder, bequeme Damenräder oder voll-

gefederte Sportgeräte – alles wird erfahrungsgemäß zu günstigen Preisen den Besitzer wechseln. Interessierte haben die Möglichkeit, die zu versteigernden Fahrräder bereits ab 10.30 Uhr vor dem Rathaus zu besichtigen. Darüber hinaus wird die Ortsgruppe des Allgemeinen Deutschen Fahrrad-Clubs (ADFC) ebenfalls präsent sein und im Rahmen ihres Fahrradbasars viele Informationen rund ums Fahrradfahren, diverse Tourenvorschläge und auch die Codierung von Fahrrädern anbieten. Nachdem im vergangenen Coronajahr die Veranstaltung des ADFC ausfallen musste, können am 2. April wieder Fahrräder von privat an privat den Besitzer wechseln. Der Fahrradbasar findet von 9 Uhr bis 15 Uhr auf dem Marktplatz statt.

Orientierungsgespräche

Schwalbach (sbw). Am Mittwoch, 6. April, von 16.30 bis 19.30 Uhr bietet die Stadt in Zusammenarbeit mit dem Verein zur Förderung von Existenzgründungen wieder Orientierungsgespräche an. Um möglichen Interessenten zeitlich entgegenzukommen, finden die Gesprächstermine am Mittwochnachmittag statt. Die Orientierungsgespräche waren in der Vergangenheit allein für Gründer und Jungunternehmer beziehungsweise Nachfolgeregelungen reserviert. Der Gewerbeverein Schwalbach hatte als Folge der Corona-Krise eine Erweiterung der Zielgruppen angeregt. Auch

Schwalbacher Betriebe, die aufgrund der Coronapandemie in Schwierigkeiten geraten sind, können gegenwärtig das kostenlose Angebot eines Orientierungsgesprächs nutzen. Das Orientierungsgespräch findet in einem Raum des Bürgerhauses statt. Eine Anmeldung unter Telefon 06196-804-211 oder -130 ist erforderlich, damit für jeden Teilnehmer ausreichend Zeit eingeplant werden kann. Kosten entstehen dabei nicht. Wer sich vorab über den Verein zur Förderung von Existenzgründungen in Kelkheim informieren möchte, kann dessen Internetseiten unter www.vfe-kelkheim.de besuchen.

Party mit Kleidertausch

Eschborn (ew). Im Mehrgenerationenhaus im evangelischen Gemeindehaus, Hauptstraße 18, findet am Freitag, 8. April, von 17.30 bis 19.30 Uhr eine Kleidertauschparty der Evangelischen Kirchengemeinde statt. Wer Lust auf ein neues Outfit für die kommende Sommersaison hat und dabei nachhaltig mit Kleidung und Ressourcen umgehen möchte, ist dort richtig. Bitte maximal zehn Teile mitbringen, von denen sich derjenige trennen möchte, die aber anderen gefallen könnten. Außer gepflegter Kleidung können auch

Taschen, Schuhe und Accessoires beigegeben werden. Jeder kann sich auf einen ertragreichen (Aus-)Tausch in netter Gesellschaft bei einem Glas Sekt und Häppchen freuen. Schöne Mode gibt es für jedes Alter und jede Figur. Ausdrücklich sind auch „runde“ Frauen mit großen Größen eingeladen. Für die Unkosten berechnet der Veranstalter vier Euro pro Person. Bitte bei Anja Mahne per E-Mail an anja.mahne@ekhn.de oder unter Telefon 06196-9314857 (Anrufbeantworter) melden.

Drei neue Talente unterrichten Querflöte an der Musikschule

Eschborn (ew). „Eine fundierte Ausbildung ist ihnen gemein, und genau das wollen sie auch ihren Schülern vermitteln“, sagt die Musikschule Taunus in Eschborn und setzt fort: „Gleich drei junge Querflötenlehrer unterrichten seit diesem Schuljahr an unserer Musikschule für jedes Alter und jedes Spielniveau, sowohl einzeln als auch Gruppen.“ Philipp Mellies ist jedenfalls von „seiner“ Bläserklasse fünf und sechs an der Altkönigschule in Kronberg begeistert: „Die kommen sehr gerne und haben Spaß am gemeinsamen Musizieren. Ich bin daher sehr geduldig und schaue genau, was bei jedem Schüler wie ankommt. Denn mir ist wichtig, dass alle eine gute Erinnerung an diese Zeit mitnehmen und lernen, das anzuwenden, was sie können.“ Der Hanauer begeisterte sich bereits als Dreijähriger für die Querflöte und durfte nach einer musikalischen Frühherziehung mit sechs Jahren dann mit dem Instrument starten. Bereits ein halbes Jahr später konnte er an Konzerten und Wettbewerben teilnehmen, und so stand das Ziel, Musik zu studieren, schnell fest. Nach dem Bachelor in Karlsruhe folgte der Master in Amsterdam, und er wurde bereits von mehreren Orchestern – darunter das Landesjugendsinfonieorchester Hessen, das Staatstheater Darmstadt und die Badische Philharmonie Pforzheim – engagiert. Für seine künstlerischen Tätigkeiten wurde er unter anderem mit dem Kulturförderpreis des Main-Kinzig-Kreises ausgezeichnet. Aktuell ist Mellies Flötist der Neuen Philharmonie Frankfurt und leitet verschiedene Schülerorchester. Auch seine Liebe zum Gesang hat der 31-Jährige schon als Kind in Musicalproduktionen ausgelebt und später Unterricht genommen; heute singt er beispielsweise beim Konzertchor Darmstadt und in der Oper Frankfurt: „Ich nutze meine Chancen, wo sie sind, und bin immer aktiv.“

und Darstellende Kunst (HfMDK) in Frankfurt den Master in Instrumentalpädagogik. Seine Leidenschaft gehört in der Tat dem Unterrichten, und so war und ist er als Quer- und Blockflötenlehrer für verschiedene Einrichtungen tätig. Auf drei Dinge kommt es ihm beim Unterrichten an: „Ich versuche immer, eine gute Technik zu vermitteln, da die wichtig ist. Außerdem arbeite ich mit dem ganzen Körper, denn Flöte spielt man nicht nur mit dem Mund und den Fingern. Und drittens bin ich offen dafür, was die Schüler spielen und welches Repertoire sie sich erarbeiten möchten. Letztlich muss man ein Gleichgewicht finden zwischen langweiliger Technik und Spaß am Spielen.“

Motivation und Begeisterung zu vermitteln, liegt auch Léa Villeneuve am Herzen. Die Französin startete mit acht Jahren an einer Musikschule, aber erstmal nur mit Gehörbildung und Notenlesen, und entschied sich danach für die Querflöte: „Es sollte auf jeden Fall ein – günstiges – Blasinstrument sein, daher war das letztlich eine pragmatische Wahl, und ich mochte den Klang. Mein erster Lehrer hat es geschafft, meine Leidenschaft dafür so zu entwickeln, dass mir schnell klar wurde, dass ich beruflich Musik machen will.“ Sehr geprägt wurde sie von Prof. Stéphane Réty an der Hochschule für Musik in Dresden, bei dem sie ihren Bachelorstudiengang absolvierte: „Er hat mir Selbstvertrauen und Lebensphilosophie vermittelt, und dank ihm kann ich viel besser mit Misserfolgen und Scheitern umgehen. Insofern dürfen meine Schüler Wertschätzung, viel Energie und natürlich Begeisterung für die Musik erwarten.“ Nach der dreijährigen Orchesterakademie bei der Dresdner Philharmonie absolviert sie aktuell ihr Masterstudium an der HfMDK in Frankfurt. 2018 gewann sie den 1. Preis beim „North International Music Competition“ in Schweden, außerdem ist sie mehrfache Jurorin im Landeswettbewerb „Jugend musiziert“ und regelmäßig als Aushilfe in deutschen Orchestern aktiv.

Als Flötenlehrerin ist die 28-Jährige bereits in Dresden tätig gewesen, und in ihren Unterricht bringt sie Erkenntnisse aus der psychomotorischen Therapie und zeitgenössischem Tanz ein, um gesundheitlichen Problemen vorzubeugen, die richtige Haltung und Atmung zu trainieren und den künstlerischen Ausdruck zu fördern: „Ich bin immer daran interessiert, die Sachen interdisziplinär zu sehen. Da Sport und Bewegung schon immer zu meinem Leben gehören, will ich weitervermitteln, wie man ein körperliches Bewusstsein entwickelt.“

Ein Credo, das José Rafael Florido ähnlich formulieren könnte, denn der Kolumbianer blickt ebenfalls auf viele Stationen zurück. Während er früh Gitarre spielte, kam er erst relativ spät, nämlich mit etwa 16 Jahren, zur Querflöte, aber hatte bald schon Erfolge bei Wettbewerben und spielte – parallel zum Musikstudium und zahlreichen Workshops – als Erster Flötist oder Piccolo-Spieler in diversen Orchestern: „Ich bin ein Musiker, der sich leidenschaftlich seinem Instrument widmet.“ Nach dem Bachelor mit Schwerpunkt „Querflöte-Interpretation“ entschied sich Florido, ins Ausland zu gehen und eine ihm bisher unbekannte Sprache zu lernen, und so kam er nach Deutschland. Erst kürzlich absolvierte der 30-Jährige an der Hochschule für Musik

Zwei Wochen Osterferienspiele

Schwalbach (sbw). Am 11. April startet auf dem Schiffspielplatz bei den städtischen Osterferienspielen wieder ein großer Ferienspaß für Schwalbacher Kinder im Alter von sechs bis zwölf Jahren. Ein aktionsreicher Ausflug zum Schloss Freudenberg, ein Theaterbesuch und Angebote wie ein Schnitzworkshop sind nur einige Höhepunkte des diesjährigen Osterferienangebotes. Zudem gibt es täglich abwechslungsreiche Angebote wie Hüttenbauen, Fußballspielen, Malen, kreatives Basteln, Schminken und vie-

les mehr. Da noch einige Ferienspielplätze zur Verfügung stehen, können sich Kurzentlassene noch bis zum Dienstag, 5. April, anmelden. Die Teilnahmegebühr beträgt 45 Euro pro Woche, Geschwister zahlen die Hälfte. Auf begründeten Antrag können die Gebühren ermäßigt werden. Es gelten die zu diesem Zeitpunkt gültigen Hygiene- und Abstandsregeln. Weitere Informationen gibt es bei Kai Kreuzinger unter Telefon 06196-804149 oder per E-Mail an kai.kreuzinger@schwalbach.de.

Degussa 
GOLD UND SILBER.

BARES FÜR WAHRES.

MACHEN SIE DEN KOSTENLOSEN GOLDSCHMUCK-CHECK.*

Prüfen Sie den Wert Ihrer Gold- und Silberschmuckstücke vom **4. April** bis **8. April**. In Ihrer Degussa Niederlassung Frankfurt.

DEGUSSA-ANKAUF.DE

* Maximal 10 Schmuckstücke pro Kunde können geprüft werden.



Degussa Goldhandel GmbH · Kettenhofweg 25 · 60325 Frankfurt
Telefon: 069 860068-100 · E-Mail: frankfurt@degussa-goldhandel.de

Mit „kinder Joy of Moving“ einen exklusiven Tag erleben

Eschborn (ew). Die „kinder Joy of Moving mini tour“ ermöglicht vier radsportbegeisterten Kindern eine einmalige Möglichkeit: Sie können den Radklassiker Eschborn-Frankfurt am 1. Mai von einer ganz anderen Seite kennenlernen. Neben tollen, exklusiven Aktionen für die Gewinnerkids, können sie hinter die Kulissen schauen und als „VIPs“ den Radklassiker hautnah miterleben.

Für alle Kinder, die große Fans des Radsports sind, gibt es kaum etwas Schöneres. Als Gewinner des „kinder Joy of Moving mini tour“-Gewinnspiels erleben sie das Radsport-Highlight in Frankfurt auf eine ganz besondere Weise: Sie können einen exklusiven Blick hinter die Kulissen des Radrennens werfen. Anschließend starten die Gewinnerkids an der Seite von Radlegende Jens Voigt auf der Pole-Position bei der beliebten „kinder Joy of Moving Bike Parade“ und fahren auf der gleichen Strecke, wie wenig später ihre Idole. Und da-

mit nicht genug: Die vier Gewinnerkinder sind im Anschluss an das Radrennen auf der Bühne dabei, wenn die Profis ihren Siegerpokal überreicht bekommen.

Das gesamte limitierte Gewinnpaket umfasst: Pole-Position und Teilnahme an der „kinder Joy of Moving Bike Parade“, exklusive Führung von Jens Voigt mit Blick hinter die Kulissen für Kinder mit Begleitperson und personalisierter Fahrradhelm von „kinder Joy of Moving“; die Kinder begleiten die Sieger bei der Siegerehrung auf die Bühne; VIP-Zugang für Kind und eine Begleitperson.

So kann am Gewinnspiel teilgenommen werden: Wer dabei sein möchte, einfach eine kurze E-Mail an kinderJOM@ferrero.com schicken. Unter allen Einsendungen werden vier Gewinnerkinder am 8. April ausgelost. Hier geht es zu den Teilnahmebedingungen, im Internet unter: www.kinderjoyofmoving.de/mini-tour/gewinnspiel.

Repair-Café im alten Jugendzentrum

Eschborn (ew). Am ersten Donnerstag des Monats bietet das Repair-Café regelmäßig einen Vormittagstermin an. Der nächste Termin findet am 7. April von 10 bis 13 Uhr im alten Jugendzentrum in der Jahnstraße 3 statt. Die erfahrenen Reparateure stellen ihr Wissen und Können sowie handwerkliches Geschick in den Dienst einer guten Sache und versuchen, defekten Gegenständen eine zweite Chance zu geben. Auf die Arbeit der Reparateure gibt es keine Garantie und nicht immer ist das „gute Stück“ noch zu retten. Aber jedes Gerät, das nicht im Müll landet, schont die Umwelt und den Geldbeutel der Menschen. Da coronabedingt immer noch Vorsicht geboten ist, gelten weiterhin einige Regeln: Anmeldungen sind über das Formular auf der Webseite im Internet unter www.repaircafe-eschborn.de/anmeldung, per E-Mail an info@repaircafe-eschborn.de oder unter Telefon 0171-8666599 erforderlich. Außerdem gelten beim Besuch des Repair-Cafés die 3G-Regel (getestet, geimpft, oder genesen) sowie die allgemeinen Masken- und Abstandsregelungen. Weitere Informationen sind auf der Homepage des Repair-Cafés im Internet unter www.repaircafe-eschborn.de zu finden.

Der Osterhase kommt

Eschborn (ew). Am Ostersonntag und -montag können sich die Wiesenbad-Besucher über einen besonderen Gast freuen. Der Osterhase kommt ins Wiesenbad und bringt viele bunte Ostereier mit, nach denen getaucht werden kann. Die Fundstücke können dann gegen kleine Überraschungen eingetauscht werden. Die Ostereier-Tauchaktion beginnt um 10 Uhr und findet alle zwei Stunden statt. Außerdem hat das Hallenbad in den Osterferien geänderte Öffnungszeiten: dienstags und donnerstags (12., 14., 19. und 21. April) hat das Hallenbad durchgängig von 6 bis 22 Uhr geöffnet, mittwochs (13. und 20. April) von 6 bis 16.30 Uhr sowie am Freitag, 22. April, von 6 bis 9 Uhr und von 12 bis 16.30 Uhr. Von Karfreitag bis Ostermontag sind die Schwimmhalle, die Sauna und das Freibad jeweils von 8 bis 18 Uhr geöffnet. Das Wiesenbad-Team wünscht allen Gästen ein frohes Osterfest.

Bürgersprechstunde Ende April entfällt

Eschborn (ew). Im kommenden Monat findet nur am Donnerstag, 7. April, zwischen 15 und 16 Uhr eine Bürgersprechstunde mit Bürgermeister Adnan Shaikh statt, erneut ausschließlich telefonisch. Interessierte Bürger werden gebeten, in dieser Zeit im Rathaus unter Telefon 06196-490-101 oder -102 anzurufen. Ein Termin für ein Telefonat kann nicht vereinbart werden. Wenn die ankommenden Telefongespräche nicht sofort zum Bürgermeister durchgestellt werden können, erfolgt selbstverständlich ein zeitnaher Rückruf. Die Telefon-Sprechstunde am 21. April sowie die Facebook-Sprechstunde am selben Tag entfallen. Der Termin für die nächste reguläre Sprechstunde ist am 5. Mai, dann voraussichtlich wieder in Präsenz. Anregungen, Fragen oder Kritik können selbstverständlich jederzeit auch per E-Mail an info@eschborn.de gesendet werden.

Fahrrad-Basar und Codierung des Fahrrad-Clubs

Eschborn/Schwalbach (ew/sbw). Die Ortsgruppe Eschborn/Schwalbach des Allgemeinen Deutschen Fahrrad-Clubs (ADFC) veranstaltet am Samstag, 2. April, von 10 bis 13 Uhr auf dem Marktplatz in Schwalbach einen Fahrradbasar für gebrauchte Fahrräder von privat an privat. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Am Infostand informiert die Ortsgruppe über ihre Aktivitäten in Schwalbach und Eschborn sowie im Kreis. Weiterhin gibt es viele interessante Informationen rund um das Thema Fahrrad (zum Beispiel Fahrradkauf, Diebstahlsicherung, Radreisen) sowie über die Initiative „Verkehrswende in Hessen“.

Aufgrund der großen Nachfrage bietet der ADFC im Rahmen des Fahrradbasars auch in diesem Jahr wieder die Möglichkeit einer Fahrradcodierung an. Die Fahrradcodierung hilft potentielle Diebe abzuschrecken und bietet im Diebstahlsfall die Mög-

lichkeit eines sofortigen Rückschlusses auf den Eigentümer. Interessenten werden gebeten, einen Kaufnachweis sowie den Personalausweis mitzubringen. Wer sich an diesem Tag für eine Neumitgliedschaft entscheidet, erhält eine Codierung kostenlos.

Damit die Codierung schneller geht, können Interessierte den Codierauftrag bereits im Vorfeld ausfüllen. Die Formblätter findet man auf der Homepage des ADFC Hessen im Internet unter folgendem Link: www.adfc-hessen.de/service/codierung/Codierauftrag.pdf. Die mittlerweile schon im Rahmen der Veranstaltung zur Tradition gewordene Fahrrad-Versteigerung des Fundbüros der Stadt Schwalbach findet in diesem Jahr ebenfalls wieder statt.

Das Angebot reicht vom Kinderrad über das Damenrad bis hin zum BMX-Rad oder Mountain-Bike, sodass für jeden Schnäppchenjäger etwas dabei sein sollte.

Anzeige

mehr sehen. mehr erleben.



aktivoptik im Globus Eschborn

Seit November letzten Jahres finden Sie unsere aktivoptik-Filiale im Globus Eschborn. Wir, Sascha Sebastian Rinke (Augenoptikermeister und Filialleiter), Britta Bunk, Renate Klemenz (Augenoptikermeisterin), Damian Schmusch, Furkan Sen und Roksana Fijol, sind stolz darauf, Sie seit dem ersten Tag in unserer modernen und freundlich eingerichteten Filiale begrüßen zu dürfen.

Sie dürfen sich auf ein hochmotiviertes Team freuen, dass Sie bei jedem Schritt zu Ihrer perfekten

Brille unterstützt. Angefangen bei der Beratung zur Auswahl der richtigen Fassung bis hin zur professionellen Messung Ihrer Sehstärke und der Ermittlung aller relevanten Daten mittels modernster Technik und Fachwissen. Wir finden mit ihnen zusammen Ihre Wunschbrille in Form, Größe und Farbe und bieten ihnen passend dazu die entsprechenden Brillengläser, abgestimmt auf Ihre Bedürfnisse.

Ob Gleitsicht-, Arbeitsplatz-, Fern-, Nah- oder Sonnenbrille

wir haben für Sie eine Lösung und dies zu einem sehr guten Preis-Leistungs-Verhältnis. Und für den Fall, dass es doch lieber Kontaktlinsen sein sollten, können wir Ihnen natürlich auch hierbei behilflich sein.

Wir beraten Sie auch hierzu gerne und finden ganz sicher auch hier die richtigen Kontaktlinsen für Sie.

Vereinbaren Sie gleich einen Termin, wir freuen uns auf ihren Besuch.

MEHR SEHEN. MEHR ERLEBEN.

UNSER BESTSELLER - FÜR SIE VERLÄNGERT

GLEITSICHTBRILLE¹

UND -SONNENBRILLE²

AUCH ALS EINSTÄRKEN-PAKETPREIS³

NUR 149€ STATT 245€

PAKETPREIS JETZT NUR

249€


STATT 425€


¹ Ausgewählte Fassungen inkl. Aktion-Gleitsichtgläser Kunststoff 1,5, gehärtet und entspiegelt, + 0,8 diop., + 0,4 opt., + 2 opt., 75 % bzw. 85 % Tönung in Grün. ² Ausgewählte Fassungen inkl. Aktion-Einstärkengläser Kunststoff 1,5, gehärtet und entspiegelt, + 6 diop., 75 % bzw. 85 % Tönung in Grün oder Braun. ³ Tönung in Grün. ⁴ Ausgewählte Fassungen inkl. Aktion-Einstärken-Sonnengläser, Kunststoff 1,5, 100% UV-Schutz, gehärtet und entspiegelt + 6 diop., + 2 opt., 75 % bzw. 85 % Tönung in Grün oder Braun, 85 % Tönung in Grün. ⁵ Gültig bis 30.04.2022. Verantwortlich für die Werbung: aktivoptik Vertrieb GmbH, Jahn-C-Komplex-Str. 26, 55545 Bad Kreuznach. Alle Informationen zur Identität und Anschrift der Geschäfte finden Sie unter www.aktivoptik.de/filialen oder telefonisch unter 0800-3333690.


aktivoptik im Globus Ginnheimer Straße 18 in Eschborn 06196.5229055
WWW.AKTIVOPTIK.DE


MIT DEN STERNEN DURCH DIE WOCHE


2. bis 8. April 2022


Widder

 In einer Herzenssache wird Ihnen eine Entscheidung schwer fallen ... doch sie muss jetzt endlich getroffen werden, sonst wird das ohnehin vorhandene Gefühlschaos noch viel schlimmer.
 21.3.–20.4.

Stier

 In den Tag hinein zu leben ist manchmal eine schöne Sache – es darf nur nicht zum Dauerzustand werden. Suchen Sie sich endlich mal wieder ein neues, lohnendes Ziel!
 21.4.–20.5.

Zwilling

 Erneut droht eine Sache ohne Ihre Hilfe zum Debakel zu werden. Wollen Sie schon wieder als uneigennütziger Retter auftreten? Denken Sie jetzt lieber mal an sich.
 21.5.–21.06.

Krebs

 Menschen Ihres Vertrauens dürfen Sie gerne das Herz ausschütten: Das macht Ihnen Schmerz ein wenig leichter. Danach müssen Sie aber wieder nach vorne sehen!
 22.6.–22.7.

Löwe

 Wenn Sie zu heftig und impulsiv reagieren, wird es im Beruf zu Konflikten kommen, die Ihnen dauerhaft schaden können. Reiß Sie sich zusammen – diese Phase geht schnell vorbei.
 23.7.–23.8.

Jungfrau

 Ein Freund ist der Verzweiflung nahe und verspürt den Drang, beruflich alles hinzuwerfen. Machen Sie ihm Mut und versichern Sie ihm, dass es bald wieder aufwärts geht.
 24.8.–23.9.

Augenblicklich stehen berufliche Zukunftspläne unter guten Sternen. Wem dann zusätzlich noch der vermeintlich richtige Partner über den Weg läuft: Unbedingt festhalten!
 24.9.–23.10.

Konzentrieren Sie in dieser Woche Ihre Energien ganz auf Ihre beruflichen Ziele – private Wünsche müssen jetzt einmal hinten an stehen: Eine solche Chance kommt so schnell nicht wieder.
 24.10.–22.11.

Herzlichen Glückwunsch: Wieder einmal haben Sie einige Hürden mit Leichtigkeit genommen, vor denen andere hilflos kapituliert hätten. Jetzt aber ist Zeit für eine Pause!
 23.11.–21.12.

Sie könnten mit sich und Ihrer Welt rundum zufrieden sein. Sie haben einiges erreicht. Nur in der Liebe könnte es eigentlich ein wenig besser laufen: Zeigen Sie sich offener.
 22.12.–20.1.

Ihr Körper ist keine Maschine, die lediglich ab und an einer Wartung bedarf – und alles läuft wie gewohnt und ohne Einschränkungen weiter. Übertreiben Sie es mit Ihrem Ehrgeiz nicht!
 21.1.–19.2.

Einige Dinge warten seit geraumer Zeit darauf, von Ihnen abschließend erledigt zu werden. Worauf warten Sie? Beißen Sie in den sauren Apfel und legen Sie endlich los!
 20.2.–20.3.

Waage

 24.9.–23.10.

Skorpion

 24.10.–22.11.

Schütze

 23.11.–21.12.

Steinbock

 22.12.–20.1.

Wassermann

 21.1.–19.2.

Fische

 20.2.–20.3.

Gartengestaltung & Hausmeisterservice
C.TUTAY
 • Baumfällungen • Teich- und Trockenmauerbau
 • Neuanlagen • nasse Kellerwände isolieren
 • Rollrasen • Heckenschnitt • Erdarbeiten
 • Dauerpflege • Steinarbeiten aller Art • Kleine Abbrucharbeiten mit Bagger
 • Holz- und Zaunbau
WINTERDIENST
 Bremer Str. 9 • 65824 Schwalbach
 Tel.: 0 61 96 / 41 86 1
 Fax: 0 61 96 / 5 24 70 58
 Mobil-Tel.: 0170 / 98 48597
 info@tutay.de www.tutay.de

Ostercamp des neu gegründeten Jugend-Fußballvereins „Club21“

 Der neu gegründete Fußballverein „MainTaunus Sport-Club21 Bad Soden e.V.“ lädt alle fußballbegeisterten Kinder und Jugendlichen der Geburtsjahre 2008 bis 2016 zu einem Ostercamp ein. Dieses findet vom 19. April 2022 bis zum 22. April (2. Ferienwoche) auf dem **Waldsportplatz in Altenhain** statt. Beginn ist täglich 9.00 Uhr und das Camp endet um 15.30 Uhr. Nach Absprache ist eine Betreuung von 8.30 Uhr bis 16.00 Uhr möglich. Teilnehmen dürfen sowohl Vereinsmitglieder als auch vereinsfremde Kinder und Jugendliche. Die Kosten betragen 120,00 €. Darin sind die Betreuung während der Camp-Zeiten, pro Tag zwei Trainingseinheiten durch qualifizierte Trainer, tägliches Mittagessen, Obst, Snacks und Getränke sowie ein Trainings-Set enthalten. Entscheidet sich ein Teilnehmer bis zum 30. Juni 2022, Mitglied im Verein zu werden, wird die Camp-Gebühr darüber hinaus mit dem ersten Jahresbeitrag verrechnet.
 Die Anmeldung erfolgt über die Webseite des Vereins: <https://www.mainclub21.de/anmeldung-ostercamp/>. Weitere Informationen sind auf der Internetseite des Vereins verfügbar.


Osterferienprogramm für Kinder und Jugendliche

Eschborn (ew). Es ist endlich soweit – der Frühling kommt. Das Osterferienprogramm der Kinder- und Jugendarbeit in Eschborn bietet viele Möglichkeiten, die wärmer werdenden Tage zu genießen, sich kreativ auszutoben und Abenteuer zu erleben.
 „Es kann gebaut, gehämmert, gepflanzt, geklebt, gebastelt und gesprayed werden. Im und um das Kinder- und Jugendhaus herum sowie auf dem Abenteuerspielplatz wird ein bunter kreativer Experimentierraum entstehen“, freut sich Erste Stadträtin Bärbel Grade.
 In der ersten Osterferienwoche findet am Kinder- und Jugendhaus das Kunst- und Gardening-Projekt statt. Es geht darum, das Haus mittels Mosaik-Technik zu verschönern, ein paar Frühlingspflanzen in die Erde zu setzen und weitere kleine Kunstwerke zu schaffen, die auch mit nach Hause genommen werden können.
 In der zweiten Osterferienwoche gibt es einen Graffiti-Workshop. Auch in diesem Jahr gibt es

die Möglichkeit, zusammen mit einem erfahrenen Graffiti-Künstler eine weiße Außenwand des Jugendhauses in eine bunte und vielfältige Fläche zu verwandeln. Alle Kinder- und Jugendlichen ab zehn Jahren sind willkommen.
 Donnerstags gibt es in beiden Ferienwochen wieder Sport auf dem Rathausplatz. Der Abenteuerspielplatz in den Oberwiesen öffnet seine Pforten für Kinder, und in der Hüttenstadt am Westerbach kann wieder nach Herzenslust gehämmert und gesägt werden. Der Abenteuerspielplatz hat in den Osterferien von 12 bis 18 Uhr geöffnet.
 Alle Ferienangebote finden ohne Anmeldung statt, alle Kinder und Jugendlichen sind herzlich willkommen. Detaillierte Informationen gibt es bei der Kinder- und Jugendarbeit im Rathaus unter Telefon 06196-490-414 (Jugend) und -328 (Kinder) oder per E-Mail an jugendzentrum@eschborn.de und abenteuerspielplatz@eschborn.de.

Kribbeln, Brennen, taube Füße?
 Beratungstag (auch telefonisch möglich) zum Thema Polyneuropathie am Donnerstag, dem 07.04.2022.
 Vereinbaren Sie jetzt Ihren persönlichen Beratungstermin.
Brunnen-Apotheke
 Apotheker Kamal Dalal
 Bornhohl 3-5, 61449 Steinbach
 Telefon: 06171 - 7 51 20

Profitieren Sie als Werbetreibender von der Akzeptanz unserer Zeitung!

WaDiKu
 Entrümpelungen von A-Z
 M. Bommersheim

 Wohnungsauflösung
 Dienstleistungen
 Kurierdienste
 Mobil: 0176-45061424
 E-Mail: wadiku@aol.com

Sieben-Tage-Inzidenz bei 1353,3

Main-Taunus (mtk). Laut Mitteilung des Main-Taunus-Kreises ist die Sieben-Tage-Inzidenz leicht gesunken. Sie lag am Mittwoch im Main-Taunus-Kreis bei 1353,3 Corona-Infizierten pro 100 000 Einwohner.
 Von den derzeit 8017 aktiven Fällen wurden 25 Patienten in den Main-Taunus-Kliniken

behandelt, vier von ihnen auf der Intensivstation.
 Als Indikator zählt die Hospitalisierungsinzidenz in Hessen. Diese liegt am Mittwoch bei 7,61 pro 100 000 Einwohner in Hessen. Insgesamt sind 189 Intensivbetten mit Corona-Patienten belegt.

Corona-Fälle im Main-Taunus-Kreis

	Stand 23. März 2022	Stand 30. März 2022	
Gesamtzahl positiv getesteter Personen seit Pandemiebeginn	46 960	50 753	+ 3793
hiervon verstorben	286	290	+ 4
noch isoliert	7424	8017	+ 593
hiervon genesen	39 952	42 804	+ 2852
Sieben-Tage-Inzidenz	1403,1	1353,3	- 49,8

Städte & Gemeinden			
Bad Soden	4113	4445	+ 332
Eppstein	2289	2447	+ 158
Eschborn	5030	5333	+ 303
Flörsheim	4944	5283	+ 339
Hattersheim	5963	6311	+ 348
Hochheim	3923	4255	+ 332
Hofheim	7106	7660	+ 554
Kelkheim	5602	6042	+ 440
Kriftel	2275	2399	+ 124
Liederbach	1606	1753	+ 147
Schwalbach	3232	3470	+ 238
Sulzbach	1584	1718	+ 134

SUDOKU

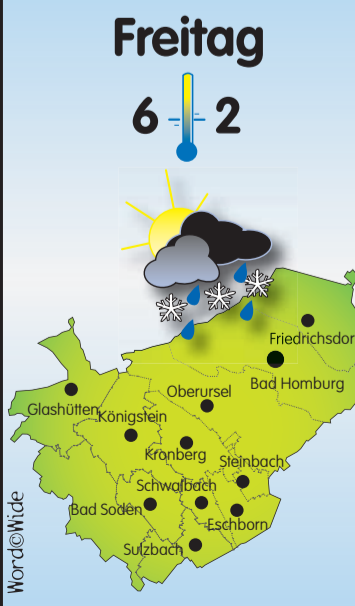
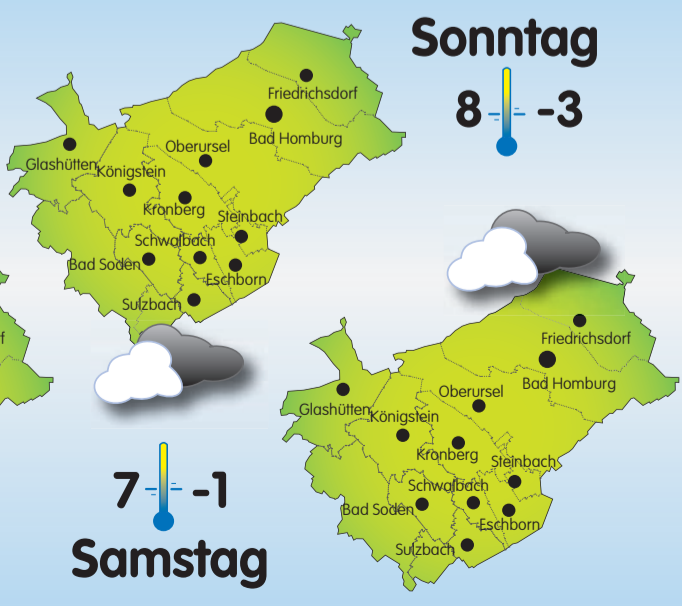

	2	4	7	9		3		
	7			3	8			
		1						7
	9	8	3					
1	5			4			6	8
					2	5	3	
5						7		
			4	6				1
		9		7	3	4	2	

Die Auflösung dieses Sudokus finden Sie in der nächsten Ausgabe.

3	5	9	4	7	2	8	1	6
4	2	1	3	6	8	9	5	7
6	8	7	9	1	5	2	3	4
5	4	3	8	9	7	6	2	1
8	9	2	6	4	1	5	7	3
7	1	6	5	2	3	4	9	8
9	6	5	7	3	4	1	8	2
2	7	4	1	8	9	3	6	5
1	3	8	2	5	6	7	4	9

Dies ist die Auflösung des Sudokus aus der letzten Ausgabe.

DAS WETTER AM WOCHESENDE

Freitag 6 - 2

Sonntag 8 - -3

Samstag 7 - -1


Mit der Wärmepumpe heizen – ohne Öl und Gas – aber wie?

Eschborn (ew). „Im Jahr 2021 haben wir mit der neuen Eschborner Förderung für Solarenergie der Erzeugung von Solarstrom einen großen Schub verliehen. Die Energiewelt der Zukunft wird zu einem großen Teil strombasiert sein. Wir müssen weg von Kohle, Öl und Gas, einerseits um die Klimaschutzziele zu erreichen, aber andererseits auch, um unabhängiger von kriegerischen Lieferanten zu werden, rückt auch die Wärmeerzeugung mit Wärmepumpen stärker in den Fokus. Sie beziehen ihre Wärme hauptsächlich aus den frei verfügbaren erneuerbaren Energien: Sonne, Wasser, Erde oder Luft. Die Stadt Eschborn fördert daher nicht nur Solarenergie, sondern auch Wärmepumpen“, erläutert Bärbel Grade, Erste Stadträtin der Stadt.

Bärbel Grade, im Eschborner Magistrat zuständig für die Themen Klimaschutz und Energie, lädt daher alle Interessierten herzlich ein zum 2. Eschborner Solar-Energie-Talk am Donnerstag, 7. April, ab 19 Uhr. Im Mittelpunkt steht der Vortrag „Heizen mit der Wärmepumpe“ von Referent Akke Wilmes, Dipl. Ing.-Architekt sowie Dipl. Ing. für ökologisches Bauen. Experte Wilmes erläutert, wann und für wen sich eine Wärmepumpe als alternative Heizung eignet und wie sie ihre Energie aus Sonne, Wasser, Erde oder Luft bezieht. Zuschauer können sich im Anschluss mit ihren Fragen einbringen.

Die Veranstaltung wird organisiert vom städtischen Klimaschutzmanager, Edmund Flöber-Zilz, in Zusammenarbeit mit der hessischen Landesenergieagentur. Interessenten melden sich per E-Mail an klimaschutz@eschborn.de mit dem Betreff „Solar-Energie-Talk“ an. Der Link zur Teilnahme ist am Tag der Veranstaltung auch im Internet unter www.eschborn.de zu finden.

Der erste Solar-Energie-Talk aus 2021 mit dem Schwerpunkt „Photovoltaik, Speicher und Ladestation“ ist nach wie vor auf der Homepage der Stadt Eschborn in der Rubrik „Solarkampagne“ abrufbar.

Seit Januar 2021 fördert die Stadt zusätzlich zur Gewinnung von Solarwärme nun auch die private Erzeugung von Solarstrom vom eigenen Dach oder Balkon mit Photovoltaikanlagen. Die Stadt bietet immer donnerstags von

9 bis 14 Uhr eine kostenlose Energieberatung an. Termine werden nach Voranmeldung per E-Mail an klimaschutz@eschborn.de vergeben. Weitere Informationen im Internet unter www.eschborn.de.



Beim 2. Eschborner Solar-Energie-Talk geht es diesmal um das Thema „Heizen mit der Wärmepumpe“. Foto: Stadt Eschborn

Gartenbautag in der Kindertagesstätte



Der Frühling kann kommen: Zum Gartenbautag hatte das „Tausendfüßlerhaus“, die Kindertagesstätte Badener Straße in Schwalbach, Eltern und Kinder am vergangenen Freitag eingeladen. Beate Roshan-Moniri, die stellvertretende Leiterin der städtischen Einrichtung: „Aufgrund der Pandemie musste unser Gartenbautag in den letzten zwei Jahren ausfallen. Heute beteiligten sich die Eltern rege, sie säuberten das Spielgelände und pflanzten die Blumenbeete neu ein. Einige bauten eine neue Spieltankstelle aus Holz und eine neue Sitzcke. Auch das Häuschen bekam einen neuen Anstrich.“

Foto: Stadt Schwalbach

Endlich wieder Flohmarkt

Schwalbach (sbw). Die Coronalage lässt inzwischen wieder zu, Flohmärkte zu veranstalten. Deshalb hat der Kulturkreis sich entschlossen, wieder jeden zweiten Samstag im Monat von April bis Oktober Flohmärkte stattfinden zu lassen.

Der erste Termin des Jahres ist am 9. April, der Aufbau des Marktes beginnt ab 7 Uhr, verkauft wird in der Zeit von 9 bis 14 Uhr. Die Standgebühr in Höhe von fünf Euro wird vor Ort von einem Marktmeister eingenommen, eine vorherige Anmeldung zum Floh-

markt ist nicht notwendig. Eine Teilnahme gewerblicher Anbieter ist allerdings nicht gestattet.

Es wird darum gebeten, das Parkdeck unter dem Bahnhof oder den öffentlichen Parkplatz Wilhelm-Leuschner-Straße und nicht den Rewe-Parkplatz zu benutzen. Das Parkdeck ist an den Flohmarkttagen in der Zeit von 7 bis 14 Uhr kostenfrei. Mit verstärkten Kontrollen des Rewe-Parkplatzes (Parkzeit maximal zwei Stunden) durch die Ordnungsbehörde ist zu rechnen.

BMX-Camp – spaßige Ferien

Schwalbach (sbw). In der ersten Woche der Osterferien, vom 11. bis 14. April, veranstaltet das Jugendbildungswerk der Stadt Schwalbach ein kostenloses BMX-Camp. Teilnehmen können Jugendliche ab zwölf Jahren. Das Camp startet täglich um 10 Uhr. Ansprechpartner für die Aktion ist Anton Wünscher, selbst begeisterter BMX-Fahrer. Wer fahren will, benötigt dazu nicht nur ein Fahrrad, sondern auch einen Helm. Das Camp findet auf der BMX-Strecke bei den Sportplätzen am Albert-Richter-Weg statt. Hier können sich die Jugendlichen austoben und neue Tricks lernen. Für weitere Fragen steht Anton Wünscher unter Telefon 0177-2500315 zur Verfügung. Alternativ gibt es Informationen beim Jugendbildungswerk im Internet unter jugendbildungswerk@schwalbach.de.

29. OBERHÖCHSTÄDTER OSTERMARKT

SONNTAG
03. APRIL 2022
10:00 - 17:00 UHR

OSTERSCHMUCK
KUNSTGEWERBE
HANDARBEITEN
GROSSES KUCHENBÜFFETT

HAUS ALTKÖNIG, ALTKÖNIGSTRASSE 30

VERANSTALTER: MAGISTRAT DER STADT KRONBERG IM TAUNUS

Stadt Kronberg
IM TAUNUS

Manege frei im „Circus Alberti“

Eschborn (ew). Manege frei für Clowns, Artisten und Tiere. Auf seiner diesjährigen Tournee präsentiert der „Circus Alberti“ ein klassisches Zirkusprogramm für die gesamte Familie. Exotische Tiere, internationale Artisten und lustige Clowns entführen in eine Welt voll Magie, Romantik und guter Laune. Besucher erleben eine fantastische Show mit außergewöhnlichen Artisten und herrlichen Tierdressuren von internationalem Flair – 120 Minuten

Zirkus pur. Der „Circus Alberti“ gastiert vom 8. bis 24. April in Eschborn in der Oberurseler Straße/Nähe Feuerwehr. Vorstellungen finden täglich um 17 Uhr statt, samstags und sonntags um 15 Uhr, Karfreitag und Dienstag sind Ruhetage. Montag und Mittwoch sind große Familientage mit Karten ab zehn Euro, Donnerstag und Freitag Spartage, an denen Erwachsene Kinderpreise zahlen. Der „Circus Alberti“ freut sich über viele Besucher.

– Anzeige –

Problemlöser nach Wasser-, Brand- und Schimmelschäden

Kelheimer Sanierungsexperte verschafft Versicherungen und Hausverwaltungen Abhilfe im Schadenmanagement



Stefan Kuhn (Mitte), sein Sohn Alexander (vorn) und das Team freuen sich darauf Menschen zu helfen und sie von ihrer Arbeit zu überzeugen. Foto: privat

Seit Februar hat im Gewerbegebiet in Kelheim Münster ein neues, junges Unternehmen seine Türen geöffnet. Unter der Flagge „Rainbow International“ kümmert sich der Betrieb Stefan Kuhn Schadenmanagement – als einer von 33 Franchise-Betrieben deutschlandweit – ab sofort im Raum Wiesbaden, dem Main-Taunus- und Hochtaunus-Kreis um die ganzheitliche Sanierung von Wasser-, Brand-, Elementar- und Schimmelschäden.

Der Traum von der Selbstständigkeit existierte bei Inhaber Stefan Kuhn, der viele Jahre in leitenden Vertriebspositionen tätig war, schon lange. Konkret wurden die Pläne als er sich mit dem in der Branche erprobten Franchise-Konzept von Rainbow International befasste. Nachdem sein Sohn, Alexander Kuhn, gelernter Schreiner, als Projektleiter in der Sanierungsbranche bereits viele Erfahrungen sammeln konnte, stand die Entscheidung fest: Wir machen uns selbstständig und gründen ein eigenes Familienunternehmen!

„Ich bin sehr stolz darauf, mit meinem Sohn gemeinsam unseren Betrieb aufzubauen. Wir sind ein echtes Familienunternehmen, denn auch meine Frau, Sabine Kuhn, und meine Tochter, Lisa Kuhn, bringen ihre volle Unterstützung und Erfahrung in Themen wie Personal, Vertrieb und Marketing sowie Steuern, Recht und Finanzen ein. Wir haben schon jetzt großen Spaß in der Zusammenarbeit mit unseren Mitarbeitern und den unbedingten Willen, unsere Kunden im Rhein-Main-Gebiet von unseren Leistungen zu überzeugen“, erklärt Stefan Kuhn.

Das Leistungsangebot umfasst dabei die Komplettabwicklung eines Schadenereignisses. Getreu des Mottos „Als wäre es nie geschehen“ kümmert sich

der Betrieb von der Schadenaufnahme über die Abstimmung mit der Versicherung und/oder der Hausverwaltung bis hin zur Koordination aller erforderlichen Gewerke zur Instandsetzung um Alles – und das aus einer Hand. Durch die lokale Nähe profitieren die Kunden von einer schnellen Reaktionszeit, die im Zweifel auch weitere Folgeschäden verhindern kann. Ein Wasser-, Brand- oder Schimmelschaden ist für die Betroffenen nie eine leichte Situation. „Mir ist vor allem wichtig“, betont Stefan Kuhn, „dass wir den Menschen in ihrer Notlage schnell, einfühlsam und vertrauensvoll helfen. Eine offene Kommunikation, was als Nächstes passiert, ein reibungsloser Ablauf und eine saubere, fachlich hochwertige und effiziente Sanierung stehen für mich an erster Stelle.“

Um dies zu garantieren, besteht das Team aus Fachhandwerkern, die umfassend ausgebildet sind und regelmäßig geschult werden. Zum Einsatz kommen außerdem modernste Verfahren und Techniken, die im Rahmen der Qualitätsvorgaben von Rainbow International bereits erprobt sind.

Zum Abschluss verrät Projektleiter Alexander Kuhn: „Wir haben bereits erste Schäden aufgenommen und mit den Sanierungsarbeiten begonnen. Wir konnten es alle kaum erwarten und freuen uns darauf, in Zukunft noch vielen weiteren Menschen zu helfen und sie von unserer Arbeit überzeugen zu können.“

Rainbow International

Stefan Kuhn Schadenmanagement
Margarete-von-Wrangell-Straße 23
65779 Kelheim
Telefon: 06195-919 888 0
wiesbaden@rainbow-international.de
www.rainbow-international.de/wiesbaden





lokal & von privat an privat KLEINANZEIGEN

STELLENGESUCHE

Zuverlässiger Handwerker (Instandhaltung und Reparaturarbeiten für Innenausbau) **sucht Arbeit.** Ich biete folgende Dienstleistungen:
 • Malerarbeiten • Renovierungen • Bodenverlegung • Fliesenarbeiten • (Struktur-) Putzarbeiten • Trockenbau • Badausbau • Abbrucharbeiten • Altbauanierung • Maurerarbeiten • Dachausbau
 Ich freue mich auf seriöse Anrufe! 0173 | 9337804
 0175 | 2190277

Sie ersticken im Papierkram? Ich sorge professionell für den Überblick. Tel. 0172/9625126

Schnelles, zuverlässig und preisw. Arbeiten in den Bereichen: Fliesenlegen, Trockenbau, Sanitärarbeiten, Malen und Tapezieren, Parkett- und Laminateverlegung mit Grundreinigung, Elektroarbeiten und Gartenarbeit, bei Interesse bitte melden unter: Tel. 01578/3163313
 E-Mail: z-kovacevic75@hotmail.de

Frau sucht Putzstelle. Tel. 0152/33598379

Renovierung – Innenausbau. Malerarbeiten, Trockenbau; Bodenbeläge aller Art. Top-Preise, Qualität! Tel. 0176/23690725

Langjähriger Gärtner erledigt für Sie die Gartenarbeit: Hecken, Bäume, Rasenmähen, Vertikutieren, Entsorgung u. vieles mehr. Tel. 0172/7178986 o. 06171/8944720

Junge Frau sucht Stelle im Privathaushalt zum Putzen und Bügeln. Tel. 0178/6985651 (Deu/Engl.)

Mache Maler-/Lackierarbeiten, bei Bedarf einfach melden. Tel. 0176/24806279

Gelernter Maler-/Lackierergeselle führt Lackier- und Tapezierarbeiten sowie Fußbodenverlegung aller Art durch. Meine über 25-jährige Erfahrung verspricht Ihnen hohe Qualität! Ausführliche Beratung sowie ein kostenloses und unverbindliches Angebot vor Ort. Tel. 0151/17367694

Alle Arten von Gartenbau, Hecken schneiden und Pflastersteine. Tel. 0157/37059193

Erfahrener Handwerker renoviert alles im Haus u. Garten. Abbrucharbeiten, Fliesen, Malen. Weiteres auf Anfrage. Tel. 0162/9108464

Privat-Chauffeur: Security, Flughafen-Transfer, Schüler, Kurier, Reisebus, LKW, 7 Tage, 24 h-Service. Tel. 0160/7075866

Innenausbau: Trockenbau, Innenputz, Tapeten, Malerarbeit, Bodenbeläge und Fliesen verlegen. Kurzfristige Terminv. Tel. 0151/25505839

Wohnräume werden wahr! Handwerker mit Erfahrung sucht Häuser und Wohnungen zum Renovieren. Professionell und sicher, faire Preise u. Gewährleistung. Rufen Sie an: Tel. 0176/23690725

Transportdienst, Entsorgung, Umzugshilfe, Gartenarbeit. Schnell und sicher! Tel. 0176/23690725

Renovierung: Maler- u. Tapezierarb., Trockenbau, Fliesen-/Bodenverleg. Wir renovieren nach Ihren Wünschen und mit Qualität! Tel. 0173/6802655

Landschaftsgärtner: Baumfällarbeiten, Heckenschnitt, Sträucherschnitt, Pflasterbau, Wege, Terrassen und Treppen, Natursteine und Trockenmauern, Gartenarbeiten aller Art. Tel. 0178/4136948

Landschaftsgärtner: Baumfällung, Heckenschnitt, Gartenpflege, Pflasterarbeiten, Naturmauer, Gartenarbeiten aller Art. Tel. 0172/4085190

Baumfällung, Zaunmontage, Pflasterarbeiten, Gartenhütten-Montage, Rollrasen verlegen, Gartenarbeiten aller Art. Tel. 0178/5084559

A-Z-Meister-Rolläden-Jalousetten-Fenster-Dachfenster-Küchen-Bad-Sanierung-Schreiner-Glasschäden-Einbruchschäden-Renovierungen-Garten-Pool-Bau-Reparaturen-Entrümpelungen. Tel. 0160/7075866

Gärtner sucht Gartenarbeit. Ich erledige alles im Garten, z. B. Gartenpflege, Hecken schneiden, Bäume etc. Tel. 0162/9108464

Biete Reinigungsdienst für Fenster und Wintergärten an. Tel. 0176/20799263 oder Tel. 06172/2659260

Innenausbau: Trockenbau, Malen und Tapezieren, Fliesenlegen, Parkett- und Laminateverlegung sowie Fassaden- und Terrassenarbeiten. Tel. 0157/58666956

Haushaltshilfe: freundlich, deutsch, mobil, kommt zum Putzen, auch Fenster, und Bügeln. Tel. 0151/53152260

Zuverlässige, fleißige Putzfrau sucht Arbeit. Tel. 0157/70963803

Zuverlässiger Gärtner sucht Stelle zur Reinigung und Pflege von Grün- und Grauflächen. Tel. 0178/2705461

Zuverlässige Pflegehelferin sucht Stelle in Bad Homburg und Umgebung. Mit Erfahrung im Pflegen, Spazieren und Einkaufen für Senioren. Tel. 0174/6829319

Rasen mähen, Hecken schneiden Laub kehren u. entsorgen, Bäume fällen. Gärtner sucht Arbeit. Auch Entrümpelungen. Tel. 0174/6939305

Zuverlässige, sorgfältige, deutschsprachige Frau pflegt Ihre Büroräume und Praxis oder auf Rechnungsbasis. Tel. 06172/3801296

Gärtner sucht Gartenarbeit. Ich erledige alles im Garten, z. B. Gartenpflege, Hecken schneiden, Bäume fällen, Pflaster+Rollrasen legen, Teichreinigung usw. Bei Interesse: Tel. 06171/79350 o. 0178/5441459

Junger Mann sucht Arbeit jeder Art. Tel. 0157/53182264

Erfahrener Gärtner sucht Arbeit, pflege u. erledige die Arbeiten in ihrem Garten wie z. B. Hecken schneiden, Bäume schneiden, Rasen verlegen und vertikutieren (auch mit Rechnung). Tel. 0176/49653996 o. 06171/8665187

Erledige legal, preiswert, gut und schnell Tapezierarbeiten, streichen, Trockenbau, Laminat und Fliesen legen. Tel. 0162/4209207

Landschaftsgärtner sucht Gartenarbeit. Ich mache alles im Garten: Hecken schneiden, Bäume fällen, Rollrasen verlegen usw. (Rechnung) Tel. 0177/1767259, 06171/200583

Profi Reinigungshilfe übernimmt ihr Büro, Treppenhaus, Praxis oder andere Objekte zum Reinigen. Tel. 06171/6941344

Langjähriger Gärtner erledigt für sie die Gartenarbeit: Hecken, Bäume, Rasenmähen, Vertikutieren, Entsorgung u. vieles mehr. Tel. 0172/7178986, 06171/8944720

Gelernter Maler (Rentner) erledigt schnell u. zuverlässig: Tapezieren, verputzen, renovieren, Trockenbau, Whg.-auflösung. Tel. 0171/8629401

Erfahrene Hausmeister bietet Gartenpflege, Kärchern, Wohnung streichen, Elektro Arbeiten, alles nachfragen. Eppstein bis Königstein. Tel. 0172/9860828

Fachmann bietet: Fassadensanierung, Renovierung, Vollwärmeschutz, Maler- u. Maurerarbeit, Innen- und Außenputz, Spachtelarbeit Tel. 0157/75662375

RUND UMS TIER

Gassigänger/in für knapp 9 Jahre alten, kleinen Malteser-Rüden, Mo-Do vormittags in Bad Homburg Zentrum gesucht. Bei Interesse gerne melden unter: Tel. 0162/2193863

Gelegentliche Katzenbetreuung in Dornholzhausen gesucht. Tel. 0172/2103079

Suche Katzensitter*innen für gegenseitige Urlaubs-Betreuung in Ruppertsheim. Ich habe 2 alte Kater. Kontakt: Tel. 0177/9241089

2 Jahre alte Schäferhündin an liebevolle Hundeliebhaber abzugeben. Tel. 0175/1627666

UNTERRICHT

Mathematik verstehen gelingt mit fachkundiger Hilfe unter kompetenter Führung! Lehrerin im Dienst erteilt Einzelunterricht incl. Fehleranalyse. Tel. 0162/3360685

Latein sicher beherrschen erfordert gute solide Grammatikkenntnisse! Lehrerin hilft bei Übersetzung der Texte, schließt Lücken. Tel. 0162/3360685

ENGLISCH und DEUTSCH (als Fremdspr.) für Erwachsene + Schüler vom Profi / z. Zt. online per Skype: Tel. 0173/9300683

Diplom-Spanisch-Lehrerin: möchten Sie Spanisch lernen? Ich (Muttersprachlehrerin) erteile Unterricht u. Nachhilfe. Tel. 06172/944426 – 0172/8711271

Endlich Französisch in Angriff nehmen! Neuanfang mit Erfolgsgarantie. Renate Meissner. Tel. 06174/298556

Endlich Englisch meistern! Effizientes und interessantes Lernen. Renate Meissner. Tel. 06174/298556

VERKÄUFE

Piano Palme
 KLAVIERBAU - FACHBETRIEB
 Verkauf von gebr. Klavieren und Flügeln z.B. Bechstein, Blüthner, Bösendorfer, Seiler, Schimmel, Steinway & Sons und Yamaha
 Friedberg 06031-92576 · www.piano-palme.de

Hausflohmarkt / Haushaltsaufl. am 2.4. von 10 bis 15 Uhr in der Friedrich-Ludwig-Jahnstr. 40, Oberursel-Weißkirchen.

HAKO-Variante 350, HONDA-Großserienmotor (4,0 PS), Kehren, Schneeräumen, Mähen, wie neu, Verhandlungsbasis, 2.000,- €. Tel. 069/95408488

Begehrter Kleiderschrank, IKEA System, 150,- € oder neuer Kleiderschrank H225 L275 T60, Schiebet., 250,- €. Tel. 06175/796355

Privater Fahrradteile-Flohmarkt am Sonntag, den 3. April, Bad Homburg, Saalburgstr. 14, von 11–15 Uhr. Sattelstützen, Griffe, Lenker, Vorbauten, Bremsklötze, Gabeln, Ständer, Laufräder, Naben, Kettenschützer, Flaschenhalter, Magura HS, Steuersatz, etc.

Privater Hofflohmarkt in Eschborn, Hauptstr. 15, am 09. und 10.04.2022, jeweils von 10.00 bis 16.00 Uhr. Keine Parkplätze vorhanden.

2 Kettler Gartenliegen „Tiffany“ incl. Original Polsterauflagen in grau, absolut neuwertig, da kaum benutzt, für 500,- €/Stk. zu verkaufen. Tel. 069/21009083 oder 0170/3331031

Garagen-Flohmarkt: Spielzeug + Bücher + Kinderkleidung. Top Zustand + günstig. So., 3.4. von 12–17 Uhr, Im Kirschenfeld 2.

Leder-Polstergarnitur, creme (1 Sessel u. 2-Sitzer) Topzustand, rundum Leder (NP 2.800,- €) zu verkaufen 800,- € VB. Tel. 06172/6895990

Rollstuhl (Brems- und Schiebehilfe) VIAMOBIL V25 von Alber. Neuwertig, wenig gebraucht. NP 4300,- €, VB 1450,- €. Tel. 06172/684489

Skischuhe von Strolz zum Ausschäumen, Damen, Gr. 38, weiß und Herren Gr. 43, schwarz. Je Paar 30,00 €. Tel. 0175/1634077

Herkules Futura R8 Damenfahrrad, E-Bike, 28 Zoll, Zentalrohr, Alu-Rahmen, Rahmenhöhe 47 cm, sehr wenig gefahren, Shimano 8-Gang Nabenschaltung mit Rücktrittbremse NP 2600,- € für 1.300,- €. Des weiteren ein Damen-Designer-Fahrrad rot, sehr gepflegt, VB Tel. 0172/6549920

Englischer Mahagoni Tisch bildschön, gepflegt, oval. Länge 2 x 84 cm und Einlegeplatte 46 cm – dazu passend 6 stabile Stühle, Sitzfläche frisch bezogen. Tel. 0172/6549920

VERSCHIEDENES

Haushaltsauflösung und Entrümpelung
 Kostenlose Angebote & bester Preis
 Tel. 0172/75 29 550

Haushaltsauflösungen und Entrümpelungen zu Festpreisen
 Kostenlose Angebote. Verwertbares wird angerechnet oder angekauft.
Michael Thorn Dienstleistungen
 Tel.: 06196/6526872
 www.haushaltsaufloesung-profi.de

Hilfe und Unterricht für PC, Tablet, Smartphone von privat. Tel. 06196/641563

Computerspezialist, IT-Ausbilder bietet Ihnen Virusentfernung, Reparatur, Router-Tausch, Internet- u. Telefon-Konfiguration, WLAN-Optimierung, Fernwartung. Tel. 06172/123066

Sehr geduldiger Computer-Senior (über 50 Jahre Computer-Erfahrung), zeigt Seniorinnen & Senioren den problemlosen, sinnvollen Gebrauch von PC (Laptop bzw. Notebook), Tablet und Smartphone (Kein Apple!). Bad Homburg & nähere Umgebung. Tel. 0151/15762313

Entrümpelungs-Profi! Haus-Wohnung-Keller-Garagen – schnell-sauber-günstig-deutsch. Mit Wertanrechnung. Tel. 0171/3211155

Haushaltsauflösungen und Entrümpelungen mit Wertanrechnung, Kleintransporte, Ankauf von Antiquitäten. Tel. 0172/6909266

Fenster schmutzig? Kein Problem! Ich putze alles wieder klar, auch sonntags. Tel. 06171/983595

A-Z-Entrümpelungen, A-Z-Umzüge + A-Z-Grundreinigung, A-Z-Renovierung + A-Z-Badsanierung. Tel. 0160/7075866

Entspannende, stärkende Massagen jetzt auch als Hausbesuch von Masseur. Tel. 0152/53155980

PC-Service Haas, kompetent und sofort! PC-Inspektion u. Modernisierung, Internet, E-Mail, Drucker, WLAN, Handy, Nehmen Sie Kontakt auf: Tel. 06195/7583010 u. 0170/7202306

Arbeiten aller Art! Garten, Metall, Schlosserei, Schreinerei, Computer/PC, Sanitär, Maler, Sonstiges. Tel. 0151/26771602

Klavierstimmer Ingmar Pfeffer, Klavier- u. Chembalobauer, Konzerttechniker. Tel. 06195/2972

SCHOBER UMZÜGE
 MÖBELSPEDITION

Wir erledigen Ihren Umzug in aller Ruhe
 • Schreiner-Werkstätte
 • Küchenschreiner
 • Container-Lager
 • Lagerhallen/Box
 • Nah-/Fernverkehr
 • Europa-International
 • Überseemzüge
 • Einpackservice
 • Individuelle Beratung vor Ort

65835 Liederbach / Ffm. Höchststraße 56
 Tel.: 069 - 77 70 65
 Mobil: 0171 - 600 46 30
 Schober-Umzüge@t-online.de
 http://www.umzuege-schober.de

Flohmärkte
 ab 02.04 ohne 2G+/3G

www.weissmarkte.de
 Terminhotline: 06195-9199411
 Platzreservierung: 06195-919940

Do + Sa	FFM-Höchst Jahrhunderthalle, Pfaffenwiese, Parkplatz B 8 ⁰⁰ -14 ⁰⁰
02.04 07.04	jeden Donnerstag und Samstag!
Sa	Frankfurt-Kalbach Frischzentrum, aufgrund einer Baustelle, nächster Termin am 9.4.
09.04	
So	Kriftel toom Baumarkt, Beyerbachstraße 13, neuer Flohmarkt! 10 ⁰⁰ -16 ⁰⁰
03.04	
So	Frankfurt-Praunheim
03.04	REWE-CENTER, Eugen-Hartmann-Straße 7, 10 ⁰⁰ -16 ⁰⁰
jeden	Eschborn XXXLutz Mann Mobilia, Elly-Beinhorn Str. 3, 8 ⁰⁰ -13 ⁰⁰
Dienstag	

Wie antworte ich auf eine Chiffre-Anzeige?

Ihr Interesse an einer Anzeige bekunden Sie entweder postalisch oder per E-Mail, indem Sie ein kurzes Schreiben verfassen, welches wir an den Inserenten weiterleiten. Schnell, zuverlässig und diskret.

Briefzuschriften schicken Sie bitte an folgende Adresse:
 Hochtaunus Verlag, Vorstadt 20 in 61440 Oberursel.
 Bitte notieren Sie die Chiffre-Nummer gut lesbar direkt auf dem Umschlag!

E-Mail-Zuschriften senden Sie bitte an:
 verlag@hochtaunusverlag.de

Bitte geben Sie in der Betreffzeile die Chiffre-Nummer an!

Private Kleinanzeige Gesamtauflage: 149.450 Exemplare

Anzeigenschluss Dienstag 12.00 Uhr
 Bitte veröffentlichen Sie am nächstmöglichen Donnerstag nebenstehende private Kleinanzeige. (durch Feiertage können sich Änderungen ergeben).

Preise: (inkl. Mehrwertsteuer)
 ○ bis 4 Zeilen 13,00 €
 ○ bis 5 Zeilen 15,00 €
 ○ bis 6 Zeilen 17,00 €
 ○ bis 7 Zeilen 19,00 €
 ○ bis 8 Zeilen 21,00 €
 je weitere Zeile 2,00 €

Chiffre:
 ○ Ja ○ Nein

Chiffregebühr:
 ○ bei Postversand 5,00 €
 ○ bei Abholung 2,00 €

Meine Anzeige soll in folgender Rubrik erscheinen:

Bitte Coupon einsenden an: Hochtaunus Verlag · 61440 Oberursel · Vorstadt 20
 Tel. 06171/6288-0 · Fax 06171/628819 · E-Mail: verlag@hochtaunusverlag.de

Auftraggeber, Name, Vorname: _____
 Straße: _____
 PLZ, Ort: _____
 Unterschrift: _____
 IBAN: DE _____
 Unterschrift: _____

Ich bin damit einverstanden, dass die Anzeigenkosten von meinem Konto abgebucht werden. Der Einzug gilt nur für dessen Rechnungsbetrag. **Eine Rechnung wird nicht erstellt.** Personenbezogene Daten werden nicht an Dritte weitergegeben und nur zu internen Zwecken gespeichert.

(Bitte immer mit angeben.)

„Der Feldberg gehört natürlich allen im und am Taunus“

Main-Taunus (a.ber). „Er versetzt Berge“ heißt es im biblischen Buch Hiob bewundernd von Gott. Den Großen Feldberg, mit seinen 879 Metern Höhe die höchste Erhebung des Taunus und des Rheinischen Schiefergebirges, kann man nach menschlichem Ermessen nicht versetzen. Und dennoch wurde der Feldberg seit dem 19. Jahrhundert mehrmals hin- und hergeschoben – nämlich zwischen den Landkreisen, die ihn umgeben und wechselseitig Anspruch auf den attraktiven „Hausberg“ erhoben. In seinem Vortrag „Wem gehört der Feldberg? Identität und Symbolpolitik“ auf dem 12. Geschichtstag für Taunus und Main im Bad Homburger Landratsamt stellte Gregor Maier, Leiter des Fachbereichs Kultur des Hochtaunuskreises, den Großen Feldberg als Zankapfel und Opfer vor und fällte ein Salomonisches Urteil: „Der Feldberg gehört natürlich allen, allen im und am Taunus, und auch den Frankfurtern.“

Beim Geschichtstag, zu dem mehr als 40 Geschichts- und Heimatforscher aus dem Hochtaunuskreis und Main-Taunus-Kreis wieder einmal zusammenkamen, wurde lebhaft debattiert und erzählt, denn das Thema „Die Gebietsreform der 1970er-Jahre“ gab und gibt immer noch jede Menge Gesprächsstoff her. An den roten Fäden der Regionalgeschichte, denen dieses Forum seit Jahren nachspürt, wurde im Vorfeld des 1. August 1972 – dem Tag vor 50 Jahren, als durch die Zusammenlegung des Obertaunuskreises und des Kreises Usingen der neue Hochtaunuskreis (HTK) gebildet und auch weitere Fusionen von Ortsgemeinden besiegelt wurden – besonders stark gezogen. Historiker Maier erläuterte anhand des „Namen-Geschachers“ von Orten, Gebieten und Städten in der nördlichen Rhein-Main-Ebene

den schwierigen Weg der Identitätsfindung während der einschneidenden Gebietsreform im Jahr 1972. Der Feldberg stand dabei nicht stoisch daneben, sondern war Beispiel für das Ringen um Eigenständigkeit und Zugehörigkeit, um Identität eben: Er wurde vom „Mons Taunus“, wie der lateinische Geschichtsschreiber Tacitus den Höhenzug zur Römerzeit nannte, im 18. Jahrhundert zur „Höhe im Taunus“, später „Feldberg“, und wechselte allein seit dem 18. Jahrhundert mehrfach den nominellen Standort – er gehörte mal zur Wetterau, wurde als gesamter Höhenzug dann eigenständige Taunus-Region, der „Mayn-Taunus“ nannte ihn sein eigen „und heute schmückt der Hochtaunuskreis seinen Design-Auftritt mit einer Ansicht des Feldbergs“, so Maier.

1867 hatte der Obertaunuskreis seine Hand auf den Feldberg gelegt, 1886 der Kreis Usingen, 1919 wurde er dem Hilfskreis Königstein zugeschlagen und 1928 zum Main-Taunus-Kreis. Bei der Gebietsreform 1972 verleihte sich schließlich der neu entstandene Hochtaunuskreis den Höhenzug samt Feldberg-Plateau ein, nach dem Motto: Der neue Kreis gibt erst ein sinnvolles Bild ab, wenn er auch den höchsten Gipfel mit einschließt. „Der Feldberg war eben konstitutiv für die regionalbezogene Identität“, sagte Gregor Maier. Ohne Proteste ging das nicht ab. Demonstrativ veranstaltete der Main-Taunus-Kreis im April 1972 seine Kreistagsitzung im Feldberghof auf dem höchsten Taunusgipfel, aber es nützte nichts, die neue Gebietsreform war wenig später beschlossene Sache, der „Besitz“ des Großen Feldbergs ebenso. Doch „die Schlachten der Gebietsreform wurden noch viel vehementer auf kommunaler Ebene und Orts-Ebene geschlagen“, resümierte Historiker Maier.



Historiker Gregor Maier bei seinem amüsanten Vortrag über die Selbstbehauptung der Orte und Städte im Zuge der Gebietsreform 1972. Foto: a.ber

„Freistaat Oberhain“ stand auf einem Protestschild, das die Oberhainer Bevölkerung gegen die Eingemeindung ihres Ortes nach Wehrheim 1972 hochhielt.

Städte und Ortsgemeinden seien ja auch viel identitätsstiftender als eine Kreiszugehörigkeit, meinte der Kreiskulturamtsleiter, der kritische Worte für die Gebietsreform fand: Bei früheren Kreisreformen seien die einzelnen Gemeinden als Einheit unangetastet geblieben; die neue Qualität der Reform 1972 sei „die Auflösung der seit dem Mittelalter bestehenden örtlichen Gemeinden gewesen“, eine „Bedrohung der Identität vieler Taunusdörfer“. Die Wellen hätten hoch geschlagen, er-

zählte Gregor Maier am Beispiel der neu entstandenen Kommune „Friedrichsdorf“ mit vier Ortsteilen: Viele spürten die Gefahr der Zerstörung einer historisch gewachsenen lokalen Identität ihres Ortes. So waren die Seulberger als ältester Ort gegen ihre Eingemeindung nach Friedrichsdorf, Köppern protestierte, da es mehr Einwohner hatte als Friedrichsdorf, das seinerseits Stadtrechte besaß – und dann der Name: Vorschläge von „Philipp-Reis-Stadt“ über „Friedkirchen“ bis „Dullingen“ wurden öffentlich kontrovers diskutiert, doch da war es schon zu spät, der Name „Friedrichsdorf“ wurde festgesetzt. Lediglich im „Kombinations-Stadtwappen“ seien heute noch die ursprünglichen Wappen aller vier Orte erhalten, so Maier.

Auch bei der Neuordnung der Landkreise waren Namensfragen Streitfragen, der vom hessischen Ministerium 1971 vorgeschlagene Name „Taunuskreis“ für die Zusammenlegung von Obertaunuskreis und Kreis Usingen setzte sich nicht durch, man nahm schließlich den seit Anfang des 19. Jahrhunderts existierenden Begriff „Hoher Taunus“ oder „Hochtaunus“, der sich in der Bevölkerung für die Region des östlichen Taunus durchgesetzt hatte, und gründete vor 50 Jahren den Hochtaunuskreis. Er habe den Eindruck gewonnen, so Maier, dass die Gebietsreform 1972 „den Drang der Selbstbehauptung der Orte oft noch gestärkt hat“ – Kurioses und Amüsantes im Zuge der „Identitäts-Schlachten“ eingeschlossen. Und was die Landkreise angehe: Der Feldberg gehöre nicht zum einen oder anderen Kreis, sondern der Hochtaunuskreis und der Main-Taunus-Kreis „gehören umgekehrt zum Feldberg. Der Feldberg ist identitätsstiftend!“ Noch ein Salomonisches Urteil.

Dies ist eine Sonderveröffentlichung des Hochtaunus Verlags



Die Volvo-Modelle rollen aufgefrischt ins neue Modelljahr

Mit einer neuen Angebotsstruktur, die ab dem Modelljahr 2023 für alle Volvo-Modelle gilt, vereinfacht Volvo Cars den Konfigurationsprozess im Internet: Kunden können fortan aus mehreren Ausstattungsstufen wählen und auf Wunsch verschiedene Optionen ergänzen, die ihren persönlichen Bedürfnissen am besten entsprechen. Mit der Konzentration auf attraktive, vorselektierte Varianten erhöht die schwedische Premium-Marke die Preistransparenz und reduziert die Komplexität des Modellangebots.

„Vollelektrisches“ Gesicht für Volvo XC40 Recharge Pure Electric

Seit seiner Vorstellung stellt der Volvo XC40 eine frische, kreative und unverwechselbare Ergänzung zur Volvo-Produktpalette dar. Um das innovative Design erneut zu unterstreichen, erfahren die Volvo XC40 Modelle jetzt eine umfassende Frischzellenkur: Unter anderem zieren ein neuer Stoßfänger sowie ein neues Scheinwerfer-Design die Front. Zum neuen Modelljahr unterstreicht Volvo insbesondere auch die Verwandtschaft seiner Elektrofahrzeuge. Der Volvo XC40 Recharge Pure Electric rückt optisch näher an sein vollelektrisches Schwestermodell heran: Wie beim Volvo C40 Recharge Pure Electric prägt ein rahmenloser Kühlergrill das Gesicht des vollelektrischen Volvo XC40 Recharge. Während

sich das Exterieur mit neuen Lackierungen und Felgen individualisieren lässt, stehen im Innenraum neue lederfreie Premium-Sitzpolster zur Verfügung.

Zweite Antriebsversion für Volvo C40 Recharge Pure Electric

Der vollelektrische Volvo C40 Recharge, der für sein außergewöhnliches Sicherheitsniveau jüngst mit dem Top Safety Pick+ des US-amerikanischen Insurance Institute for Highway Safety (IIHS) ausgezeichnet wurde, fährt in einer zusätzlichen Antriebsvariante vor: Als Ergänzung zur Allradversion ist fortan ein Einstiegsmodell mit einem 170 kW (231 PS) starken Elektromotor und Frontantrieb erhältlich. In Verbindung mit einer 69-kWh-Hochvoltbatterie bietet es eine Reichweite von bis zu 423 Kilometern im kombinierten WLTP-Zyklus. An Schnellladestationen lässt sich der Akku binnen 32 Minuten von zehn auf 80 Prozent aufladen. Der Einstiegspreis für den Volvo C40 Recharge Pure Electric liegt bei 48.850 Euro (UVP inkl. 19% MwSt.). Der Volvo C40 Recharge Single Motor Pure Electric erweitert das vollelektrische Angebot des schwedischen Premium-Automobilherstellers. Das Unternehmen will damit noch mehr Menschen zum Umstieg auf die Elektromobilität ermutigen. Ab 2030 sollen ausschließlich vollelektrisch angetriebene Modelle verkauft werden. ●



So sieht die Zukunft aus.

Der neue Volvo C40 Recharge Pure Electric für Ihr Business.

Entdecken Sie unser erstes vollelektrisches Crossover im unverwechselbaren Design. Nahtlos integrierte Google Services¹ und unkomplizierte Ladelösungen für zu Hause und unterwegs bieten Ihnen ein emissionsfreies Fahrerlebnis. Steigen Sie jetzt in unsere Welt der Elektromobilität ein – es war noch nie so einfach.

Für Geschäftskunden:

BARKAUF

35.990 € (netto)²

INKL. 3 JAHRE WARTUNG³ UND VERSICHERUNG⁴

**Besuchen Sie uns für eine Probefahrt.
Wir beraten Sie gerne.**

Volvo C40 Single Motor Core, 170 kW (231 PS), Stromverbrauch kombiniert 18,2 kWh/100 km, elektrische Reichweite: kombiniert 434 km (kann unter realen Bedingungen variieren), Werte gem. WLTP Testzyklus. Vorläufige Werte vorbehaltlich der abschließenden Homologation.

¹ Google ist eine Marke von Google LLC. ² Ein freibleibendes Gewerkekunden-Angebot der Care by Volvo Car Germany GmbH – ein Unternehmen der Volvo Car Group, Siegburger Straße 229, 50679 Köln – für einen Volvo C40 Single Motor Core, einstufiges Getriebe, vollelektrisch, 170 kW (231 PS). ³ Beinhaltet die Fahrzeugwartung nach Herstellervorgaben sowie den Austausch von Verschleißteilen für 3 Jahre (bis zu einer maximalen Laufleistung von 100.000 km), bleibt auch unabhängig vom Halterwechsel mit dem Fahrzeug verknüpft. Angebot zzgl. gesetzlicher Umsatzsteuer. ⁴ Inkl. 36 Monate Versicherung (Vollkasko SB 1.000,00 Euro/Teilkasko SB 150,00 Euro) der Allianz Deutschland AG, Königinstraße 28, 80802 München. Es besteht die Möglichkeit, die Versicherung abzuwählen. Beispielfoto eines Fahrzeugs der Baureihe, die Ausstattungsmerkmale des abgebildeten Fahrzeugs sind nicht Bestandteil des Angebots.

Emil Frey - Hessengarage GmbH

Hahnstraße 45, 60528 Frankfurt-Niederrad

Tel. (069) 39 00 05 - 201

www.volvofrankfurt.de

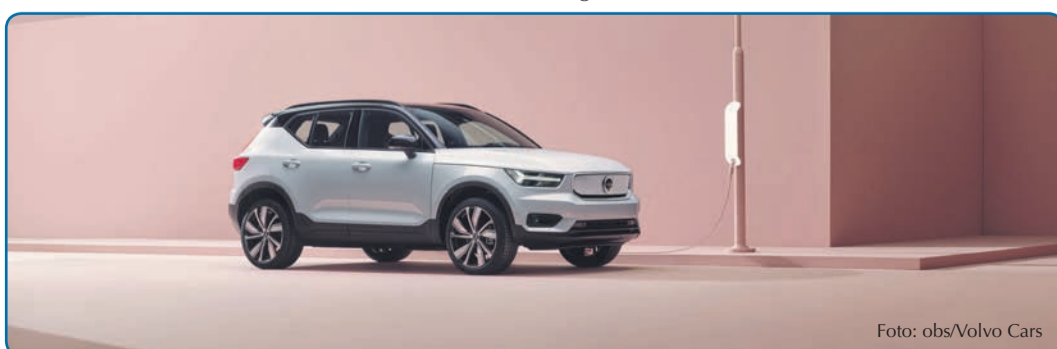


Foto: obs/Volvo Cars

Bauarbeiten auf Hauptstraße dauern

Eschborn (ew). Die Stadtverwaltung teilt mit, dass seit der vergangenen Woche auch die Gehwege an der Baustelle auf der Hauptstraße nicht mehr vom Publikumsverkehr genutzt werden können. Erneute statische Berechnungen haben ergeben, dass eine größere Überdeckung des Bauwerks erfolgen muss, um es befahrbar zu machen. Auch Baggerarbeiten müssen vom Gehweg aus durchgeführt werden, um weitere, starke Belastung zu vermeiden. Eine Sperrung des Straßenabschnitts ist somit auch für Fußgänger und Radfahrer notwendig. Eine Inaugenscheinnahme des Regenentlastungsbauwerks nach Abfräsen der Asphaltde-

cke hat ergeben, dass die Arbeiten zur Sicherung und Reparatur des Bauwerks länger andauern und umfangreicher ausfallen werden, als zunächst angenommen. Die Sperrung des Straßenabschnitts wird aus diesem Grund voraussichtlich bis zum Juli nötig sein. Betroffen von der Baustelle ist somit auch das Radrennen am 1. Mai, die Stadt steht mit den Veranstaltern der Veranstaltung bezüglich der Änderung des Streckenverlaufs in Kontakt. Ansprechpartner für technische Fragen ist Armin Uhrig, Ingenieurgesellschaft Müller, unter Telefon 06187/95600. Die Stadtverwaltung bittet um Verständnis für die Unannehmlichkeiten.

Wöchentliche Leerung der Biotonnen

Eschborn (ew). Die Stadtverwaltung weist darauf hin, dass die Bioabfalltonnen von April bis einschließlich November wieder im wöchentlichen Rhythmus geleert werden. Das Abfallteam der Stadt bittet darum, Speisereste aus der Küche sowie Abfälle aus dem Garten über die Bioabfalltonne zu entsorgen. Bitte unbedingt beachten: Verpackungsmaterialien aus Plastik oder Glas gehören nicht in die Bioabfalltonne. Bioabfallgefäße, die falsch befüllt sind, werden nicht geleert. Die Nutzung der kostenfreien Bioabfalltonnen ist das ganze Jahr über möglich. Sie können jederzeit bestellt werden. Es stehen 120-Liter- oder 240-Liter-Tonnen zur Verfügung. Aufstel-

lung, Umtausch oder Abholung kosten eine Gebühr von 35 Euro. Für eine Auftragserteilung an die Stadt ist die Unterschrift des Grundstückseigentümers oder der beauftragten Hausverwaltung erforderlich. Auf der Homepage im Internet unter www.eschborn.de befindet sich unter der Rubrik „Formulare A bis Z“ ein Bestellvordruck. Pro Restmüllgefäß ist eine Bioabfalltonne kostenfrei. Für jedes weitere Bioabfallgefäß werden Gebühren erhoben. Fragen rund um das Thema können an das städtische Team der Abfallberatung unter Telefon 06196-490-308, -309, -310, -410 oder -159 gerichtet werden.

STELLENMARKT

Die Jupiter GmbH plant, entwickelt und betreibt bzw. verwaltet gewerbliche Immobilien wie Einkaufszentren, Hotels der Premiumklasse, Kliniken und Seniorenwohnheime. Zur Unterstützung der vom Immobilien Eigentümer eingesetzten Haustechnik-Teams in Königstein Falkenstein suchen wir jeweils einen

erfahrenen **Praktiker** (w/m/d) im **Fachbereich Schreiner**
Fachbereich Heizung / Sanitär
Fachbereich Maler - Lackierer

Aufgabenbereich:

Sie sind mit anderen Mitarbeitern gemeinsam zuständig für die komplette haustechnische Betreuung Ihrer jeweiligen Liegenschaft.

Qualifikation / Profil:

Ausbildung als **Schreiner** bzw. als **Anlagenmechaniker** (Sanitär- Heizung- Klimatechnik) bzw. als **Maler und Lackierer** möglichst einige Jahre Berufserfahrung gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift Führerschein, Wohnort Königstein und Umgebung bis ca. 40 km praktische Allround-Fähigkeiten



Wir bieten Ihnen ein interessantes, vielfältiges Aufgabengebiet, einen sicheren Arbeitsplatz mit einer langfristigen Perspektive. Die Vergütung wird frei vereinbart. Bei Interesse richten Sie ihre aussagefähige Bewerbung **möglichst sofort** (zu Hd. Gordan Cutura) an:

Jupiter GmbH | Louisenstr. 105 | 61348 Bad Homburg | jupiter@jupiter-koenigstein.de



An der Guldenmühle 12-14 | 65817 Eppstein
 Tel.: 06198 5715 0 | www.jaeger-elektrotechnik.com
 E-Mail: bewerbung@jaeger-elektrotechnik.com

Wir suchen Verstärkung!!!

Elektroniker / Elektriker für den Schaltschrank- und Steuerungsbau (m/w/d)

Was Sie erwartet: unbefristetes Arbeitsverhältnis, betriebliche Altersvorsorge, betriebliche Krankenversicherung, flexible Arbeitszeiten, moderner Arbeitsplatz, leistungsgerechte Bezahlung, u.v.m.

Wir suchen Kundendienst Monteure
 Kein Neubau und keine größeren Unter Putz Arbeiten
 Zum Quellenpark 17-19
 65812 Bad Soden a. Ts.
 Tel.: 06196-268 28
www.degen-elektrotechnik.de

Neue Wege – neue Chancen.
 Hier finden Sie den passenden Job.

Wir suchen motivierte Menschen, die unsere Sprache sprechen:
Muttersprachliche Sprachlehrer (m/w/d) für Deutsch, Englisch, Italienisch, Spanisch und Französisch
 auf freiberuflicher Basis für Unterricht im Taunus und Rhein-Main-Gebiet.
 Senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung an:
Berlitz Deutschland GmbH
 Hauptstraße 81-85,
 65760 Eschborn
jobs.eschborn@berlitz.de
www.berlitz.de

Wir suchen eine/n medizinische/n Fachangestellte/n
MFA (m/w/d) in Teil-/oder Vollzeit zum nächstmöglichen Zeitpunkt sowie
eine/n Auszubildende/n (m/w/d) zur MFA ab dem Sommer 2022.

Wir sind eine junge internistisch-hausärztliche Gemeinschaftspraxis mit einem breitgefächerten Angebot (u. a. EKG, LZ-RR/EKG, Sonographie, Polygraphie, Lufu), haben ein kleines engagiertes Team und bieten Ihnen viele Entfaltungsmöglichkeiten sowie eine übertarifliche Bezahlung.

Bei Interesse Bewerbungsunterlagen bitte an:
info@praxis-jun.de
Dr. med. Birgit Jun und Thomas Jun
 Hornauer Straße 92 · 65779 Kelkheim

Verwirklichen Sie Ihre Ideen – mit einem passenden Job!

Zuverlässige **Reinigungskraft** für Kinderzahnarztpraxis in Bad Soden für 2 Stunden täglich – 5-Tage-Woche **16.00 – 18.00 Uhr** – Minijob – ab sofort gesucht.
 Wir freuen uns auf Ihren Anruf unter **06196-999 6955** oder E-Mail an: info@kinderzauberzaehne.de

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt an unserem **Hauptsitz in Kriftel**, nahe Frankfurt a. Main eine/n
International Relocation Coordinator (m/w/d) in Vollzeit
 Wir wünschen uns eine flexible, engagierte, verhandlungsstarke Persönlichkeit, die Freude am Kontakt mit internationalen Kunden hat. Gute Englischkenntnisse, Verständnis für kulturelle Unterschiede, Organisationstalent sowie ein akkurater, strukturierter und zielorientierter Arbeitsstil sind unabdingbar für eine erfolgreiche Arbeit in unserem Familienunternehmen.
 Eine detaillierte Stellenbeschreibung finden Sie unter: www.clapham.de/relocation-services-jobs/
 Wir freuen uns auf Sie **Frankfurter Str. 1** Phone: 06192-95 11 500
 65830 Kriftel Email: jobs@clapham.de

Unser Team benötigt Verstärkung für unser seit 45 Jahren familiengeführtes Hotel Garni.
 Zum nächstmöglichen Termin suchen wir **eine/n engagierte/n und zuverlässige/n Mitarbeiter/in (m/w/d) in Vollzeit für Zimmerreinigung und Frühstücksservice.**

★★★
WALDHOTEL
 BAD SODEN
 Inh.: Holger Hemberger
 Sebastian-Kneipp Str. 1
 65812 Bad Soden
 Tel.: 06196-502800
info@waldhotel-bad-soden.de

TOP WASH
Wir suchen in Eschborn und Frankfurt Mitarbeiter in Voll- und Teilzeit (m/w/d) für die Autowäsche.
 Wir bieten:
 ▶ Sehr gute Bezahlung
 ▶ Fahrtkostenzuschuss
 ▶ Bis zu 13 Löhne
 ▶ Einen langfristigen Arbeitsplatz
Tel.: 0151 - 18 98 27 11
E-Mail: info@top-wash.de · www.top-wash.de



Kinder. Herzlich. Willkommen.

Deine Job-Einstiegs- und Karriere-Chance!

Komm zu uns ins Team...

Wir suchen...

- ▶ **Pädagogische Fach- und Führungskräfte** für unsere(n) **Krippe, Kindergarten und Hortbetreuung** in Voll- und Teilzeit (w/m/d)
- ▶ **Auszubildende und Anerkennungspraktikanten** (w/m/d)
- ▶ **FSJ** (w/m/d)

Wir bieten...

- ▶ helles, **modernes KiTa-Ambiente** – ausgerichtet auf die Schwerpunkte Sport und Sprache, großer **Dachterrassen-Außenbereich**
- ▶ offene und herzliche Teamkultur – mit **skandinavisch geprägter Pädagogik**
- ▶ **Hortbetreuungs-Angebot**
- ▶ Regionales (Bio-) **Frischküche-Konzept**
- ▶ **günstige Firmen e-Bikes**, individuelle Karriereplanung und Fortbildungen, ...
- ▶ **Faire Bezahlung** nach TVÖD-SuE

NEU

Sport- und Sprach-KiTa im »Vickers-Areal«
 – Bad Homburg –

Eröffnung September 2022

KiTa-Leitung zum 1. Juni 2022

Jetzt bewerben!

Dibber Bewerbungs-Hotline: 0711 342 064 17
 Personalabteilung / HR

Illustration: baufroesche.de

Kronberger Lichtspiele

mein Kino...

31.03. – 06.04.

King Richard

Do. – Mo. 20.15 Uhr,
Fr. – Mo. auch 17.00 Uhr,
Di. 20.15 Uhr (OV)

Träume sind wie wilde

Tiger

Sa. + So. 15.00 Uhr

Kabarett im Kino

Welthits auf

Hessisch

Mi. 20.00 Uhr

www.kronberger-lichtspiele.de
klimatisiert 7.1 06173/ 7 93 85

Vivien Gipp wird Dritte bei den Tennis-Hessenmeisterschaften

Schwalbach (sbw). In Offenbach fanden beim Hessischen Tennisverband Mitte März die Hessischen Hallenmeisterschaften der Jüngsten statt. Vom Tennisclub (TC) Schwalbach trat in der Juniorinnen-U11-Einzelkonkurrenz eine Spielerin und in der Juniorinnen-U12-Einzelkonkurrenz ebenfalls eine Spielerin an. Vivien Gipp hatte sich für die Teilnahme bei den U11-Juniorinnen durch mehrere erfolgreiche Turnierteilnahmen während der Hallensaison 2021/22 qualifiziert. Die an Nummer drei gesetzte musste gleich gegen die Nummer fünf der Setzliste, Maxime Ante, vom Sport Club (SC) Frankfurt antreten. In einem spannenden Achtelfinalmatch, das anfangs von Nervosität geprägt war, spielte ihre Gegnerin stark auf. Jedoch ließ Vivien keine Zweifel aufkommen, egal was ihre Gegnerin versuchte, Vivien hatte immer eine Antwort parat. Nach etwas mehr als 1,5 Stunden hatte sie sich souverän mit 6:4 und 6:3 durchgesetzt. Am Nachmittag traf sie im Viertelfinale auf die an Nummer neun gesetzte Melina Straga vom Turnverein Hausen. Auch hier ließ Vivien Gipp sich nicht aus der Ruhe bringen und spielte ein beherrschtes Match. Obwohl ihre Gegnerin mehrmals versuchte, ihre Spielstrategie zu ändern, gewann Vivien klar – nach wiederum 1,5 Stunden – mit 6:3 und 6:1. Somit hatte sie den Einzug ins Halbfinale am nächsten Tag geschafft. Dort traf sie auf die „nur“ an Nummer zwei gesetzte, aber große Favoritin und Seriensiegerin der vergangenen Jahre, Eva Steiner vom SC Frankfurt. Es kam zu einem eng umkämpften ersten Satz, bei dem ständig die Führung wechselte. Das Spiel hatte alles zu bieten, was sich ein Tennisfan wünschen kann; lange Grundlinienduelle waren keine Seltenheit, und es gab auch einige – für dieses Alter eher seltene Angriffe ans Netz – zu sehen. Bis zum 5:5 konnte man keine Prognose wagen, wer diesen Satz gewinnen würde. Dann gelang Eva Steiner das entscheidende Break zum 6:5, ihr Aufschlagsspiel konnte sie im Anschluss knapp gewinnen



Vivien Gipp vom Tennisclub Schwalbach bei den Hessischen Hallenmeisterschaften im Tennis.
Foto: TC Schwalbach

und somit auch den ersten Satz für sich entscheiden. Im zweiten Satz spielte sie ihre ganze Erfahrung aus über sechs Jahren Tennis aus und ließ der Newcomerin, die erst während Corona mit dem Tennisspielen begonnen hatte, keine Chance. Nach einem Sturz verlor Vivien Gipp leider etwas den „Faden“, fand nicht mehr richtig ins Spiel und verlor den zweiten Satz glatt mit 6:1. Eva Steiner ging auch in diesem Jahr wieder als Siegerin der Hessischen Hallenmeisterschaften hervor. Vivien Gipp wurde, nachdem sie in dieser Hallensaison Jugendkreismeisterin des Tenniskreises 65 und Jugendbezirksmeisterin des Tennisbezirks Wiesbaden geworden war, nun Dritte in der Altersklasse U11. Für die zweite Teilnehmerin des TC Schwalbach, Sakura Yoshikawa, lief es nicht so gut. Nach ihrem Sieg gegen Pauline Muellenbach verlor sie im Viertelfinale nach hartem Kampf gegen die an Nummer drei gesetzte Charlotte Heinemann vom Tennisclub Schlangenbad mit 6:1 und 6:3 und schied aus.

Übergabe eines Gedenksteins

Schwalbach (sbw). Im Januar 2020 wurde auf Beschluss der Stadtverordnetenversammlung die Straße „Am Sportplatz“ in „Albert-Richter-Weg“ umbenannt. Damit erinnert die Stadt an den erfolgreichen Radrennsportler, der seinen Einsatz für verfolgte Juden zur Zeit des Nationalsozialismus mit seinem Leben bezahlte. Ein Gedenkstein mit Informationen zu Albert Richter wird künftig in der Nähe der Sportstätten „Hinter der Röth“ und in Nachbarschaft zur BMX-Strecke an den mutigen und geradlinigen Sportler erinnern. Zur Übergabe des Gedenksteins an die Öffentlichkeit am Sonntag, 3. April, um 16 Uhr am Albert-Richter-Weg lädt Bürgermeister Alexander Immisch alle Interessierten ein.

Reparatur-Café im Bürgerhaus

Schwalbach (sbw). Im Reparatur-Café werden kostenlos kleine Reparaturen erledigt oder Tipps gegeben. Bei Café und Kuchen können sich die Besucher die Wartezeit verstüßen. Zwischen 10 bis 13 Uhr öffnet das Reparatur-Café am Samstag, 2. April, dem ersten Samstag im Monat, in Raum 9 und 10 im Bürgerhaus, Marktplatz 1-2, seine Türen.

IMPRESSUM

Schwalbacher Woche

Herausgeber: Hochtaunus Verlag GmbH

Geschäftsführer:

Michael Boldt, Alexander Bommersheim

Geschäftsstelle:

Vorstadt 20, 61440 Oberursel

Telefon: 06171 / 62 88-0, Fax: 06171 / 62 88-19

E-Mail: verlag@hochtaunusverlag.de

www.hochtaunusverlag.de

www.taunus-nachrichten.de

Anzeigenleitung:

Michael Boldt

Redaktion:

E-Mail: MTK@hochtaunusverlag.de

Redaktionsschluss:

Dienstag vor Erscheinen, 15 Uhr

(eingesandte Fotos bitte beschriften)

Auflage:

8 500 verteilte Exemplare

Erscheinungsweise:

14-tägig donnerstags erscheinende

(alle ungeraden Wochen),

unabhängige Lokalzeitung für die Stadt Schwalbach

Anzeigenschluss:

Dienstag vor Erscheinen, 17 Uhr

Mittwoch vor Erscheinen, 10 Uhr

für Todesanzeigen.

Private Kleinanzeigen: Dienstag, 12 Uhr

Anzeigen- und Beilagenpreise:

Preisliste Nr. 27 vom 1. Januar 2022

Druck:

Oberhessische Rollen-Druck GmbH

Für eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Haftung übernommen.

Sprechstunde beim Bürgermeister

Schwalbach (sbw). Bürgermeister Alexander Immisch bietet am Mittwoch, 6. April, von 16 bis 18 Uhr die nächste Bürgersprechstunde an. Diese kann telefonisch oder in Präsenz stattfinden. Schwalbacher, die ein Anliegen haben, sind eingeladen, sich unter Telefon 06196-804-102 zur Sprechstunde anzumelden. Je nach Wunsch ruft der Bürgermeister

dann zur vereinbarten Zeit zurück, oder das Gespräch findet zur vereinbarten Zeit im Rathaus statt. Wer möchte, kann bei der Terminabsprache den Wunsch äußern, das Gespräch anstatt per Telefon als Videokonferenz zu führen. In diesem Fall wird den Interessenten vorab ein Link für die Videokonferenz per E-Mail zugesandt.

BEILAGENHINWEIS

Unsere heutige Ausgabe enthält Beilagen

Kellerei
HÄRBERTH

Im Kronthal 12-16 · 61476 Kronberg

Rheingau
Musik
Festival

Wir bitten unsere Leser um freundliche Beachtung.

- Prospektbeilagen sind nicht immer für eine komplette Ausgabe gebucht -

Dies ist eine Sonderveröffentlichung des Hochtaunus-Verlags

BAUEN & WOHNEN

Garten im Frühling

Alternative ENERGIE

WOHNTRÄUME WAHR WERDEN LASSEN

MIT FENSTER UND TÜREN VON MÜLLER+CO



müller+co
Fenster und Türen

Müller+Co GmbH
Merzhausener Straße 4 - 6
61389 Schmitt-Brombach
Telefon 06084 42-0

www.fenster-mueller.de

Wo sich Pflanzen ganzjährig wohlfühlen

Gewächshäuser im viktorianischen Stil werten den Garten auch optisch auf

(djd). Ein Gewächshaus im Garten hat viele Vorteile. Vor allem kann man frisches Obst und Gemüse ganzjährig anbauen und ernten. Im Hinblick auf Schnecken und Ungeziefer spielt das Gewächshaus ebenfalls seine Vorteile aus: Besitzer können durch den Einsatz von natürlichen Schädlingsbekämpfern wie der Florfliege auf Pflanzenschutzmittel verzichten. Den Maßstab für Stil und Eleganz von Gewächshäusern setzen englische Modelle aus der Mitte des 19. Jahrhunderts, ein viktoriani-

sches Gewächshaus mit viel Glas und Aluminiumguss fasziniert auch heute noch. Charakteristisch sind das elegante Äußere wie Innere sowie viel eindringendes natürliches Licht. Beim Hersteller Hartley Botanic etwa sind die stabilen, gleichzeitig leichten Streben und Profile aus hochwertigem Aluminium typisch. Bevor das Gewächshaus im Garten steht, wird es mit dem Kunden bis ins Detail geplant. Unter www.britishstyle.info gibt es Inspirationen, die sich den eigenen Vorstellungen

anpassen lassen. Das Team des Herstellers informiert über jeden Bauabschnitt und sorgt auch für einen schnellen und reibungslosen Aufbau im heimischen Grün.



Genau wie die Vorbilder aus dem 19. Jahrhundert sind die Gewächshäuser im viktorianischen Stil solide gebaut.

Foto: djd/Burford the British Style

Auf dem eigenen Traumbalkon – der Sonne so viel näher!

Individuelle Beratung: T. 06431 9122-222

WETON
MASSIVHAUS
www.weton.de

Über 50 Jahre Komplettservice rund um den

ÖLTANK

Zugelassener Fachbetrieb nach Wasserrecht

- ◆ Tank-Reinigung
- ◆ Tank-Sanierung
- ◆ Tank-Demontage
- ◆ Tank-Stillegung
- ◆ Tankraum-Sanierung
- ◆ Tank-Neumontage

TANK-MÄNGELBEHEBUNG

JETZT zu günstigen Winterpreisen. Auch bei gefülltem/teilgefülltem Tank. Der Heiz- und Warmwasserbetrieb läuft weiter.

Tankrevision-Stadtler GmbH • 65933 Frankfurt/M • Lärchenstr. 56
☎ 069/39 26 84 • ☎ 069/39 91 99 • Fax 069/39 91 99 od. 38 01 04 97
tankrevision-stadtler@t-online.de • www.tankrevision-stadtler.de
Oberursel: ☎ 06171 / 7 43 35 • Wiesbaden: ☎ 06122 / 50 45 88
Mainz: ☎ 06131 / 67 28 30 • Heusenstamm: ☎ 06104 / 20 19

Die Techniker HEIZUNG in wallau

AM ZIEL HEIZUNG

Offen: Mo-Do 8-18 Uhr Fr 8-16 Uhr

Sparen auch Sie bis zu 30 % Energiekosten und bis zu 1 Tonne CO₂.

Mit der nächsten Generation Heizung gemeinsam Klimaziele erreichen:

www.heizungsrechner-online.de

Beratung - Planung - Direktverkauf
Walle-1-Tags-Montage / Selbstermächtigungen

Walle in Wallau GmbH ☎ 06122 - 9210-0 info@walle-in-wallau.de